

LA REVUE DE TERREBONNE

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

18e ANNÉE - NO 3
TERREBONNE
LE MERCREDI 19 MAI 1976

Directeur: Aimé Despatie
666-3948 - 666-3719

20¢

Les états financiers de la ville de Terrebonne pour 1975 révèlent un surplus considérable: \$ 107,000!

(YC) Le conseil municipal de la ville de Terrebonne a présenté ce mardi en assemblée publique ses états financiers pour l'année 1975 révélant un surplus budgétaire de Plus de \$107,000, mettant ainsi en évidence la santé de

cette ville. Ce document qui vient clôturer l'année fiscale 1975 a été préparé par les firmes Rouleau, Wilsey et Cie et C.A. Mallette et Associés, deux compagnies associées de Saint-Jérôme.

Vu l'heure tardive de l'assemblée du conseil, il nous est impossible d'approfondir cette importante pièce dans cette édition. Nous y reviendrons cependant la semaine prochaine avec une analyse complète.

Les gens d'ici

A compter de cette édition, nos lecteurs pourront faire davantage connaissance avec des personnages publics de notre région. Sous la plume de notre collaboratrice Lisette Lapointe Massicotte, des aspects souvent méconnus de la vie et de la personnalité des gens de notre région seront révélés. Notre collaboratrice ira rencontrer des personnes qui jouent un rôle actif dans l'évolution de notre région et s'efforcera de leur faire révéler certains traits de leur caractère ou de leur vie familiale que le public ne connaît pas toujours.

Cette semaine, nous publierons une première entrevue avec Gilles Forest, maire de la ville de Mascouche. Dans les semaines qui suivront, nous aurons l'occasion de connaître le maire Paquin, le président de la Commission scolaire de Terrebonne et plusieurs autres personnes, choisies non seulement dans le domaine politique mais aussi dans le secteur commercial ou social.



Lisette Lapointe-Massicotte

Bref, c'est une série d'articles d'un caractère nouveau, pour notre journal, que nous commençons à publier cette semaine et nous espérons que nos lecteurs nous feront connaître leurs commentaires à leur endroit.

101 ans et toujours en forme !



M. Charles Desormiers a eu ses 101 ans, il y a quelques semaines mais cela ne l'empêche pas de fausser compagnie à sa nièce et de se rendre à la Tabagie Roland, histoire de se faire servir un déjeuner avec les autres clients. Nous l'avons surpris, la semaine dernière alors qu'il s'était rendu à ce populaire établissement de Mascouche, à l'insu de sa nièce, Mme Rivest.

MASCOUCHE

- Des promoteurs de centre d'achats veulent construire à Mascouche
- L'aréna de Mascouche: l'entreprise privée demande un nouveau délai
- La St-Jean: le Club Optimiste achève l'élaboration du programme

Information culturelle

Une première consultation populaire pour l'île des Moulins aurait lieu le 23 juin prochain

Une nouvelle dimension pour la Bibliothèque de Terrebonne: un centre de documentation

Une seconde réunion publique pour la Saint-Jean le 27 mai prochain

M. Normand Gouger réélu président de la société d'histoire de la région de Terrebonne

La semaine du Patrimoine: une conférence de presse ce jeudi à Montréal

Un spectacle de guitares sèches au café, le 29 mai prochain

Nos informations en pages intérieures

Médecin de garde

Le Dr Maurice St-Amand, M.D., assurera la garde médicale cette fin de semaine, samedi et dimanche 22 et 23 mai et il répondra à tous les appels pour CAS URGENTS SEULEMENT si on compose 666-8830.

Le conseil scolaire hésite entre plusieurs noms pour désigner le futur conseil régional

Il n'y a rien de plus difficile, semble-t-il que de choisir un nom approprié, bien français et qui dit quelque chose, pour désigner de façon parfaite le futur Conseil scolaire qui régira l'enseignement élémentaire et secondaire, à compter du 1er juillet prochain dans la région Lachenaie, La Plaine, Saint-Louis, Mascouche et Terrebonne.

On s'est attaqué à ce problème il y a plusieurs mois au Conseil scolaire encore désigné sous le nom de Terrebonne. Un concours a été lancé dans la population du territoire et plusieurs dizaines de suggestions sont entrées. Mais il ne semble pas, d'après nos informations,

que les noms suggérés soient très appropriés à un tel ensemble scolaire.

Un comité sous la direction du président du conseil, Me Claude Paquette, a siégé à plusieurs reprises et, lors du dernier entretien la semaine dernière, on en serait venu à mettre de côté quelques noms appropriés. Le comité a également demandé aux conseillers scolaires d'apporter lui aussi des suggestions et de choisir parmi quelques noms. Mardi soir de cette semaine, le comité devait choisir un nom et le soumettre ensuite au conseil général.

Les noms mis de l'avant sont les suivants:

Des manoirs - Des moulins - Esther-Blondin - Du coteau - De l'accueil.

DES MANOIRS et DES MOULINS parce que le régime seigneurial a laissé encore quelques traces dans la région. Il y a encore un manoir à Mascouche et il y a encore un à Terrebonne. Il y avait encore il y a quelques années des "moulins" à Mascouche et, à Terrebonne, on peut y voir des vestiges de ceux qu'alimentaient la rivière des Mille-Îles, près de l'île du même nom.

ESTHER-BLONDIN - Pour rendre hommage - la fondatrice des Soeurs de Sainte-Anne, Esther Sureau, dit Blon-

din, née dans la Côte de Terrebonne, qui fit ses études à l'ancien couvent de la Congrégation Notre-Dame, rue Saint-Louis, à Terrebonne et consacra toute sa vie à l'enseignement. Les Soeurs de Sainte-Anne enseignent depuis plusieurs années à l'école Holy Rosary de Mascouche-Heights et elles sont présentes dans la région. Il y a un quart de siècle, la communauté acheta le lopin de terre de la famille Sureau dans la Côte de Terrebonne et y érigea une plaque commémorative.

Plusieurs conseillers scolaires seraient en faveur d'une telle appellation plutôt que les

autres mises de côté pour étude, car toutes les autres sont impersonnelles.

DU COTEAU - Pour désigner, le territoire séparé par cet accident de terrain à la hauteur de Terrebonne, Saint-Louis, Lachenaie, Mascouche. Tant qu'à cela, on pourrait choisir également DES PLAINES pour désigner l'ensemble du territoire.

L'avis du directeur de LA REVUE: on devrait choisir le nom d'Esther-Blondin à cause de son appartenance propre à la région et surtout parce que son nom est relié directement à l'enseignement.

CINEMA TERREBONNE

Tél.: 666-3121 (24 heures)

Vendredi 21
Samedi 22
Dimanche 23
Lundi 24
Le soir à 7h45
Dimanche à 2h et 7h45

*il faut le voir
pour le
croire!*

18 ANS
Adultes

Le Sexe Qui Parle

AVEC
BEATRICE ARNOIS JEAN-LOUP PHILIPPE
UN FILM DE FREDERIC LANSAC

Grand prix au premier festival international du film érotique de Paris

LE SOMMET DU CHOC!



A NOTER
Les
enfants
ne sont
pas
admis
cette
semaine
au
cinéma.

Des centaines de personnes au lancement du livre de Lionel Bertrand

De quelque quatre à cinq cents personnes assisteront, mardi prochain le 25 mai, au Collège Lionel-Groulx, à Sainte-Thérèse, au lancement du livre de Lionel Bertrand, super-volume de 752 pages, format de 5½ par 8½ pouces, et qui fait une retrospective emballante de la période qui, en date du 31 décembre 1975, va de Maurice Duplessis à Robert Bourassa, et de cette autre période qui au fédéral va de Louis-St-Laurent à Pierre Elliott Trudeau.

L'auteur évoque de nombreux souvenirs personnels, situés en une vivante chronologie, dans le contexte politique et électoral des quatre dernières décennies, et il écrit, parce qu'il les a vécues comme membre du cabinet Lesage, les années spectaculaires de la "révolution tranquille".

La réunion du 25 mai, bien qu'elle soit l'occasion du lancement de "souvenirs politiques", n'a aucun caractère politique: l'auteur a écrit l'histoire. Aussi cette réunion groupera sous le même toit des représentants de toutes les formations politiques de la région, dans une vaste fête qui sera avant tout DU GRAND SAINTE-THERÈSE ET DU VIEUX COMTE DE TERREBONNE (qui s'étendait de Terrebonne jusqu'à Saint-Jovite).

Y seront de nombreux organisateurs de Lionel Bertrand pendant les années '40, '50 et '60, et aussi nombre d'amis qui avec lui ont oeuvré sur les plans diocésain, paroissial, municipal, scolaire, social, humanitaire et journalistique.

Un comité de prestige

Un comité de prestige a été formé, qui épaula le lancement de l'auteur, et qui est constitué de personnalités bien connues dans la région:

Président: **Me LEO GIGARD, C.R.**, de Saint-Jovite, membre de la Commission des valeurs mobilières du Québec de 1963 à 1969.

Secrétaire: **GEORGES BERTRAND**, de Sainte-Thérèse, éditeur depuis quarante ans de "La Voix des Mille-Iles".

GASTON CLOUTIER: homme d'affaires de Sainte-Agathe des Monts, membre du Conseil du Tourisme du Québec de 1961 à 1966.

J.-RENE HEBERT, lac Guindon, homme d'affaires, ancien président de Daigle & Paul.

RAYMOND RAYMOND, Saint-Jérôme, juge de la Cour de Bien-Etre de 1961 à 1975, et ancien député de Terrebonne aux Communes.

MARC FORTIN, Saint-Jérôme, journaliste, président et directeur général de "L'Echo du Nord".

REAL JACOB, Blainville, conseiller en habitation auprès de la firme Marcel Ayotte Inc., de Blainville.

ANATOLE DESJARDINS, Sainte-Thérèse, homme d'affaires de Sainte-Thérèse et de Saint-Jérôme.

PAUL DESROCHERS, de Rosemère, vice-président de Canada Permanent, et ex-conseiller spécial du premier ministre Robert Bourassa.

YVON DESPATIE, de Terrebonne, publiciste, et vice-président des Productions Atak Inc.

Au lancement

Il y aura mardi prochain, pour ce lancement, la présence des plus hautes autorités religieuses, municipales et scolaires de la région, plusieurs des anciens collègues de l'auteur, à la Chambre des Communes, à l'Assemblée législative et au Conseil législatif, d'anciens députés fédéraux et provinciaux de

(suite à la p. A-5)

Beauté - Élégance

Rajeunissez votre cuisine

Evitez les intermédiaires,
faites affaire directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



1500, Hansen
(par Chemin Gascon
et rue Angora)

St-Louis-de
Terrebonne

666-1276

LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
Vanités - Dessus de comptoirs moulés
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.



Ferronnerie
M. JACQUES L.
Quincaillerie
"RO-NA"
Livraison gratuite
666-3333

803, St-Pierre
coin Ste-Marie
TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE

Terrebonne, le mercredi 19 mai 1976

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

CHAUSSURES MIRACLE

100 tonnes de
chaussures
"Grand choix
bas prix"

564, boul. des Seigneurs
Terrebonne 666-1977

Les billets d'entrée sont maintenant en vente pour le spectacle de "Photo-Vedettes" au Palais des Sports de Terrebonne

La tournée d'artistes "Photo - Vedettes" qui viendra au Palais des Sports de Terrebonne, le mardi soir 1er juin, attirera dans cette enceinte plusieurs centaines de spectateurs car les seuls noms des vedettes Renée Martel, Michelle Richard, Jacques Salvail, Martin Stevens, Mimi Héty, sont suffisants pour que nombre d'amateurs envahissent l'arène ce soir-là.

Il s'agit d'un spectacle d'au moins deux heures. Le prix d'entrée a été fixé à \$3 et les

billets sont maintenant disponibles aux endroits suivants:

Polyvalente Armand - Corbeil.

Polyvalente E. Leblanc, à Duvemay.

Ecole secondaire Saint - Sacrement.

Restaurant Claude Murray, 191, rue Gagnon.

La Turluterie, aux Galeries de Terrebonne.

Bibliothèque municipale, 754, rue Saint - Pierre.

Tabagie Richard, 753, rue Saint - Pierre.

Salon du Livre, Librairie Lin-court, 191, rue Saint - André.
Restaurant - Epicerie Denise, 247, rue Langlois.

Claude Beaudoin Electronique, 715, rue Saint - Louis.

Le spectacle est organisé par M. Pierre Gauthier, régisseur du Palais des Sports de Terrebonne et tous les profits seront versés à cet organisme.

On pourra aussi se procurer des billets à l'arène durant les heures de bureau: 9h à 5h. Pour informations: 666-2121.

Les Affaires municipales approuvent le plan directeur d'urbanisme

Le ministre des Affaires municipales, M. Victor C. Goldbloom, a approuvé en date du 14 avril, le règlement no 1007 de la ville de Terrebonne, concernant le zonage, le lotissement et la construction dans cette ville. Le texte de l'approbation a été publié dans la **Gazette Officielle du Québec**, édition du 1er mai et le règlement est entré en vigueur le même jour.

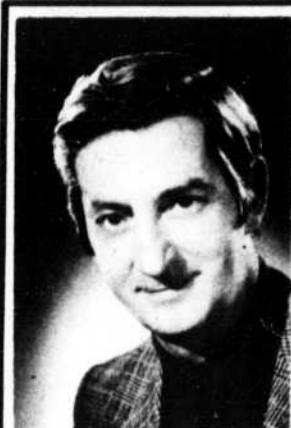
Le texte intégral de l'approbation par le ministre:

"J'ai approuvé, en vertu de l'article 22 du chapitre 48 des lois de 1970, Loi concernant les environs du nouvel aéroport international, les règlements nos 982, modifié par le règlement no 1005, 983 modifié par le règlement no 1006, et 984 modifié par le règlement no 1007, du conseil municipal de la ville de Terrebonne, concernant le zonage, le lotissement et la construction.

"Ces règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis dans la **Gazette Officielle du Québec**.

"Québec, le 14 avril 1976. Le ministre des Affaires municipales, Victor C. Goldbloom".

La Revue de Terrebonne avait fait écho, dans son édition du 5 mai, au grand plan d'urbanisme préparé par l'urbaniste de Terrebonne, M. Richard Bienvenue.



Léguiez
des biens...
non
des problèmes

A moins que vous ne l'ayez prévu, vos héritiers peuvent avoir à résoudre de graves problèmes d'argent lors du règlement de votre succession. Les impôts, les honoraires professionnels et autres déboursés peuvent être très élevés et réduire de beaucoup la valeur de votre patrimoine.

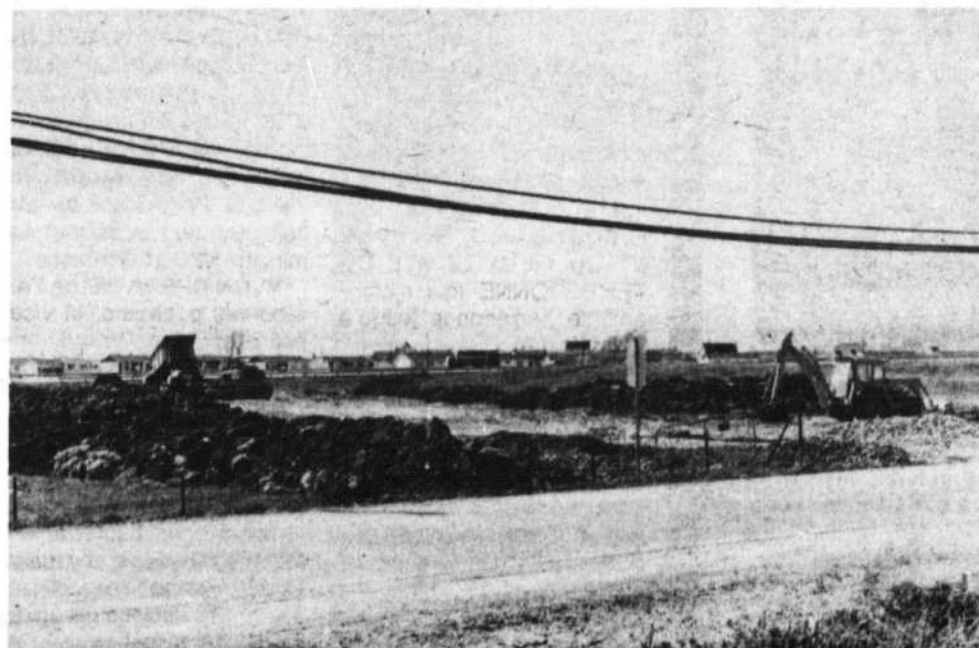
Je suis en mesure de vous montrer comment, au moyen d'une assurance de La Métropolitaine, vous pouvez parer à tous ces contretemps.

LIONEL DURAND
C.P. 121
TERREBONNE



La Métropolitaine

Où l'avenir, c'est tout de suite



Les travaux ont débuté sur le site de la construction du magasin Canadian Tire, rue Moody.

chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.

TI-CUI-CUIT
POULET FRIT
PANÉ



3 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ ...	\$2.75
5 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ ...	\$4.75
9 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ ...	\$7.00
12 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ ...	\$8.50
15 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ ...	\$11.00
20 MORCEAUX de POULET FRIT PANÉ ...	\$14.50

LIVRAISON GRATUITE

Dans un rayon de 5 milles

(Frais de 50c pour plus de 5 milles)

**794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE**

666-9211 — 666-9219

666-9212 — 666-9213

Permis complet de la S.A.Q.

OUVERT TOUS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.

LA REVUE DE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, journal hebdomadaire, est publiée par Aimé Despatie, au 184, rue Saint-André, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie St-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe - enregistrement no 0218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec.

Prix de l'exemplaire: au numéro 20 cents; à l'année par abonnement \$6 partout au Canada et \$8 pour les pays étrangers.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948

666-3536 et 666-3719

ADJOINT A LA DIRECTION:

PIERRE VIGNEAULT

REDACTION:

YVES CHARTRAND

SPORTS: GILLES CHAPUT

CORRESPONDANTS:

MASCOUCHE:

Jean-Pierre Gaudet, 1244

rue Dupuis, 474-0859

STE-ANNE-DES-PLAINES:

Mme Agathe Simard, 66,

boul. Sainte-Anne

(625-9625).

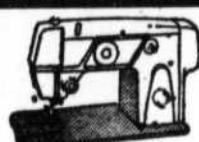
LA PLAINE:

Mme Philippe Villeneuve,

4433 ch. Barrette

(478-1845).

BERNINA — OMEGA



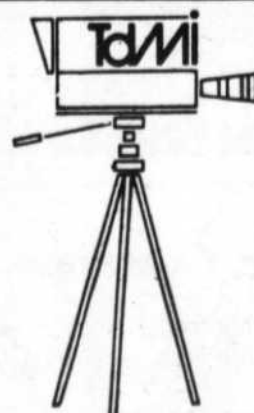
● VENTE et
● SERVICE
● REPARATION
toutes marques garanties.

Centre de Couture

"Terrebonne"

J.C. PLANTE (prop.)

666-8386



Toute la ville de Terrebonne incluant l'île Saint-Jean est maintenant couverte par le câble de même que la partie nord-ouest de Lachenaie.

Pour plus d'informations, téléphonez immédiatement à

Télécabl des Mille-Iles inc.

C.P. 146, Terrebonne

666-2710

La télévision par câble à Terrebonne et la région

Canaux disponibles:

2 - CBFT Montréal	10 - CFTM Montréal
3 - WCAX Burlington	12 - CFCF Montréal
5 - WPTZ Plattsburg	13 - CKTM T.-Rivières
6 - CBMT Montréal	17 - CIVQ Radio-Québec
7 - CHLT Sherbrooke	22 - WYNY Burlington
8 - CJSS Cornwall	33 - WETK Burlington

Décès Papineau

A Terrebonne le 13 mai est décédé Mme Claris Papineau à l'âge de 88 ans, née Claris Viau demeurant au 91, rue St - Louis Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu lundi en l'église de St Louis de France des salons Jos Guay et Fils, inhumation à Terrebonne. Elle laisse dans

le deuil ses enfants: Gérard, époux de Berthe Cloutier, Pauline (Mme Fernand Richard), Thérèse (Mme Léopold Gravel), Cécile (M. Léopold Guay), Laurant, époux de Lucette Latreille, Madeleine (Mme François Dugré), plusieurs petits - enfants et arrière petits - enfants.

La fête des malades

(YC) C'est le dimanche 30 mai prochain qu'aura lieu la fête des malades organisée conjointement cette année par les Chevaliers de Co-

lomb, les Filles d'Isabelle et le Club de l'Age d'Or, tous des organismes de Terrebonne. Nous aurons plus de détails la semaine prochaine.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
ST-LOUIS
FUNERAL HOME

Directeurs de funérailles
Roland Thuot
Membre de la Corporation des
 thanatologues du Québec (A406)
Cyrille Joyal
666-4092

A VOTRE DISPOSITION
AMBULANCE TERREBONNE ENR
666-3809 SI OCCUPE: **666-4092**

fleuriste
TERREBONNE
florist

À VOTRE SERVICE
666-3329

559 MASSON TERREBONNE



MME JULIETTE BONNEVILLE ET M. LIONEL GRENIER, CO-PRÉSIDENTS DE LA FÉDÉRATION. Lors de la collecte générale de dimanche dernier, des bénévoles en train de faire leur rapport ont été croqués sur le vif. On remarque debout à l'arrière les deux Co-Présidents, M. Lionel Grenier de Grenier Automobiles, et Mme Juliette Bonneville, l'épouse du Grand Chevalier des Chevaliers de Colomb. Sont en train de faire leur rapport Mme Giselle Gareau, M. Louis Grenier et M. François Grenier.



LE TRÉSORIER DE LA FÉDÉRATION DES OEUVRES DE CHARITÉ A L'OEUVRE. C'est dimanche dernier, le 16 mai, qu'a eu lieu la collecte générale de la Fédération des Oeuvres de Charité des Laurentides. Plusieurs bénévoles ont participé. On aperçoit entr'autres M. Réjean Crevier, Gérant de la Banque Canadienne Nationale, rue St-Pierre à Terrebonne, qui agit comme Trésorier du groupe. Il est en train de compter les revenus de la journée. On voit d'autres participants. Il s'agit à gauche de Mme Gisèle Grenier, épouse du Co-Président, M. Crevier debout à l'arrière, M. François Lemieux et à droite Mme Milot.

REMERCIEMENTS

La famille de M. René Turcotte remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de condoléances lors du décès, le 30 avril, de M. René Turcotte, soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon ou assistance aux funérailles. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées d'accepter ces remerciements comme personnels.

LA REVUE
TERREBONNE
 POUR VOTRE PUBLICITÉ

Décès Marcl

A Mascouche le 16 mai est décédée subitement Mme Hildegard Marcl à l'âge de 77 ans, née Déla Beaudoin, demeurant au 1165, rue Lussier, Mascouche. Les funérailles auront lieu mardi le 18 mai de la Résidence Funéraire Roch et Frères et Crépeau, 2904, Dupras, Mascouche, pour se rendre à l'église paroissiale St-Henri Mascouche, inhumation cimetière Mascouche.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, une fille Mme Blanche Longval, un fils M. Roger Martel (époux de Jacqueline Bruneau), 5 petits-enfants et une arrière-petite-fille, ainsi que deux soeurs et deux frères, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Décès Bourgouin

A Mascouche, le 12 mai, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Henri Bourgouin, époux de Rose-Alba Ouimet, demeurant au 2812, boulevard Saint-Henri, à Mascouche. Les funérailles ont eu lieu le 15 de la Résidence Funéraire Roch & Frères & Crépeau, 2904, rue Dupras, à Mascouche, en l'église paroissiale et l'inhumation au cimetière de Mascouche. Il laisse, outre son épouse, ses filles Juliette (Mme Jean-Marc Deslongchamps), Marie-Blanche (Mme Guy Lefebvre), et Jeanette; ses fils Clovis (époux de Suzanne Gagnon), Gérard (époux de Nicole Lapointe); 20 petits-enfants; une soeur et un frère, Mme Marjorie Renaud et M. Wilfrid Bourgouin.

M. Fortin hospitalisé

Nous avons appris au journal l'hospitalisation récente de M. Maurice Fortin de la rue Belcourt à Terrebonne suite à un accident de la route près de Sydney, en Nouvelle-Ecosse. M. Fortin a dû être hospitalisé durant trois semaines. Il est le propriétaire de A.M.F. Distribution dans la région.

Soirée missionnaire pour le Guatemala

Il y aura une soirée missionnaire pour le Guatemala le mardi soir 25 mai à 20 hres au sous - sol de la sacristie de l'église de Terrebonne.

Claudette nous écrit en voyant la détresse des pau-

vres gens, n'ayant aucune aide pour rebâtir leur maison détruite par le tremblement de terre. Ils ont entrepris de rebâtir le troisième village. Ceux qui voudraient contribuer à effacer ce désastre sont les bienvenus.

SALON FUNÉRAIRE
JOS. GUAY & FILS

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Léopold Guay - Yvon Guay - Jean Guay
 Membres diplômés de la Corporation des thanatologues du Québec.

756, Saint-Louis
 Bureau: 284, Saint-André

666-3832

AMBULANCE

JOS. GUAY & FILS

Tél.: 666-3832

**DÉPENSEZ MOINS
 OBTENEZ PLUS**

avec la nouvelle
TOYOTA
COROLLA 1200 de 1976



Le prix de l'essence n'a pas de sens? Achetez une Toyota!

L'essence va bientôt coûter un dollar le gallon. C'est le temps d'aller veiller chez Léveillé et de vous convaincre sur place de l'économie que peut vous faire réaliser une Toyota.

**V'NEZ VEILLER!
 VOYEZ NOS SPECIAUX DE MAI**

Garantie prolongée Wynn's GRATUITE!
 Neuves: 36 mois - 50,000 milles
 Usagées: 12 mois - 12,000 milles



666-4117
LEVEILLÉ
 TERREBONNE
TOYOTA



M. JEAN-PAUL SIGOUIN REÇOIT UN DON POUR LES OPTIMISTES. A tous les ans M. Oscar Cohen participe au Gas-O-Thon Optimiste de Terrebonne. Comme à l'accoutumée, il est venu faire le plein à la Station BP du Garage Grenier sur le Boul. des Seigneurs. M. Cohen en a profité pour faire un don additionnel et on le voit sur la photo à gauche alors qu'il remet un chèque au Président du Club Optimiste de Terrebonne, M. Jean-Paul Sigouin.



QUELQUES BENEVOLES AU GAS-O-THON OPTIMISTE DE TERREBONNE. Le Club Optimiste de Terrebonne a tenu son Gas-O-Thon annuel, samedi dernier le 15 mai. Une quinzaine d'optimistes ont participé et comme par les années passées la population a bien répondu faisant ainsi profiter aux groupes de jeunes subventionnés par les optimistes.

On remarque sur la photo quelques membres du Club Optimiste, M. Pierre Gauthier, M. Marcel Daneault, Sec-Trés. du Club Optimiste de Terrebonne, M. Michel Bourgeois, Lieutenant-Gouverneur de la Zone 21 et membre du Club Optimiste de Bois-des-Filion, qui est venu participer à une activité d'un des 8 Clubs qui sont membres de sa région. On remarque aussi M. Marcel Corbeil, M. Jean-Marc Fontaine, M. Robert Perron, l'organisateur du Gas-O-Thon et M. Jean-Guy Poirier.

A l'élection du C.L.S.C.

L'équipe des cinq municipalités

L'équipe composée d'un représentant de chaque municipalité LAMATER offre ses services pour les deux prochaines années. A l'élection de dimanche prochain le 23 mai de 1.30 p.m. à 7.00 p.m. environ, à l'école Polyvalente Armand - Corbeil, vous pourrez élire 5 usagers au Conseil d'administration du C.L.S.C. LAMATER. L'équipe est composée de: M. Georges DORE, agent d'assurances Lachenaie; M. Jean - Marc FONTAINE, agent de réclamations, Terrebonne; M.

Jean - Claude GAUTHIER, vitrier, La Plaine; Mme Carmelle LABELLE, mère de famille, St - Louis - de - Terrebonne; Mme Huguette LAMOUREUX, mère de famille, Mascouche.

Même si M. Doré de Lachenaie se présente comme indépendant, nous croyons qu'il est important de voter pour un représentant de chacune des 5 municipalités vu qu'il y a 5 postes à combler.

L'EQUIPE A VOTRE SERVICE

Pas d'enlèvement des ordures le 24

Le Service de la voie publique à Terrebonne, par l'entremise du directeur des travaux publics, M. Guy Saint-Pierre,

informe la population qu'il n'y aura pas d'enlèvement des ordures ménagères le jour de la fête de la reine (ou jour de

Dollard, si vous préférez), le lundi 24 mai.

La semaine prochaine, il n'y aura cueillette des ordu-

res que le jeudi 27.

Nos concitoyens sont priés d'en prendre bonne note.

Horaire de Me Hardy

Me Denis Hardy, ministre des Communications, député de Terrebonne à l'Assemblée nationale, participait dimanche à la réunion annuelle du Conseil régional de développement Laurentides-Lanaudière au Club de golf Lachute où il a prononcé une allocution sur la téléphonie.

Lundi, Me Hardy parlait de la télé-informatique au Québec devant l'Association canadienne en informatique au Reine-Elizabeth.

Ce vendredi, le ministre était président d'honneur au colloque annuel et à la Foire internationale du livre à Montréal.



Centre de Main-d'œuvre
du Canada

878, boulevard des Seigneurs
TERREBONNE 666-3722

Des emplois disponibles

Les emplois suivants sont disponibles par l'entremise du Centre de Main-d'œuvre du Canada au 878 boul. des Seigneurs, au téléphone 666-3722.

Coiffeuse (768) Boucher (829) Directeur gérant de restaurant (1030) Cond. Mach. Piquer (plusieurs) Peintre auto (694) Electriciens (1037-10) Couvreur bardeaux (846).

Electricien de camion (18) Desosseur (829-430) Ebé-

niste (513) Menuisiers (plusieurs) Jointoyeur (1020) Commis vendeur Mercerie hommes (127) Professeur d'orgues (1082) Commis vendeuse tissus (49).

Plombier (61) Peintre (109) Briqueteur (33-110-117) Apprenti-Electricien (132) Secrétaire (128) Secrétaire direction (120) Ferronnier d'art (94) Electricien camion (18) Contremaître aux plastiques en fibre de verre (130).

DES CENTAINES...

(suite de la p. A-2)

Terrebonne et de la région, et un éventail imposant de représentants des groupements industriels, commerciaux, sociaux et humanitaires.

Il convient d'ajouter que si l'auteur est le seul ancien dé-

puté fédéral et provincial à présenter à l'histoire un résumé de quarante années de vie politique, il sera aussi le seul auteur qui dans le domaine de l'édition aura au Québec lancé son oeuvre dans un décor aussi impressionnant. C'est tout à la gloire de la région.

Les nouvelles Optimistes

Huit membres du Club Optimiste Terrebonne participaient récemment au déjeuner du Club Opti de Lachenaie présidé par Michel Galipeau. Ce club aura sa remise de charte le samedi 22 mai à la polyvalente Armand-Corbeil.

M. et Mlle Personnalité-Jeunesse pour la région Bois-des-Filion, Terrebonne,

Saint-Paul et LaSalle, ont été choisis le vendredi 14 mai.

Pour l'embellissement, c'est fait! Tout le monde a eu des arbres et ce fut un succès.

La course Grand Prix des boîtes à savon organisée sous la gouverne de Robert Perron aura lieu le 24 juin. Pour renseignements: 666-8965.

Emploi permanent
Location de main-d'œuvre

Agence de Personnel Universelle Inc.
Marius Gagnon, président

Du lundi au vendredi
jusqu'à 6h.
Jeudi et vendredi soir à 9h.

40, rue Turgeon
Sainte-Thérèse
435-1954

LOUEZ UNE AUTO CHEZ
Grenier
TERREBONNE
AUTOMOBILE INC.

695, des Seigneurs • 666-3746 • Terrebonne

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile?
Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois.
Nous achetons et payons votre automobile complant.
Concessionnaire: Pontiac, Buick, camions GMC



Raymond Gauthier

Représentant des ventes

Garage Ernest Leroux Inc.

575 MASSON,
TERREBONNE, QUE.

Tél.: Bur.: 666-4111
Rés.: 666-3315

B. DESNOYERS Inc.



Huile à chauffage

Vente - Installation - Service

666-7607

157, rue Saint-Joseph, Terrebonne

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA
RENCONTRE
AVEC VOTRE
COURTIER
D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilité, etc..., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleurs conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIERS LOCAUX

Assurances Bernard Inc.

183, Sainte-Marie 666-3871 Rés.: 669-1807

Jetté, Bousquet, Laflamme Inc.

730, Saint-Louis 666-4141

Corbeil & Fils Assurances Inc.

780, boul. des Seigneurs 666-3733 - 34

André Desjardins Assurances Inc.

673, Place Eymard 666-2855

Gérard Vézina Assurances Ltée

(Place des Seigneurs)
878, boul. des Seigneurs 666-3742



AMEUBLEMENT TERREBONNE

931, RUE LEON-MARTEL,
TERREBONNE, 666-8762

- ☐ Voyez nos ensembles de tout style, tout prix, de haute qualité
- ☐ Téléviseurs, Accessoires de maison





L'OPINION DE PIERRE VIGNEAULT

"Quand on veut, on peut!"

C'est avec fierté que le maire de Lachenaie nous a informé du fait qu'il avait réussi à nettoyer sa ville des cimetières d'autos qui l'enlaissaient. M. Sarrazin explique que son administration a mené une lutte à ces commerçants et avait réussi à en venir à bout, avec l'aide des policiers de la Sûreté du Québec.

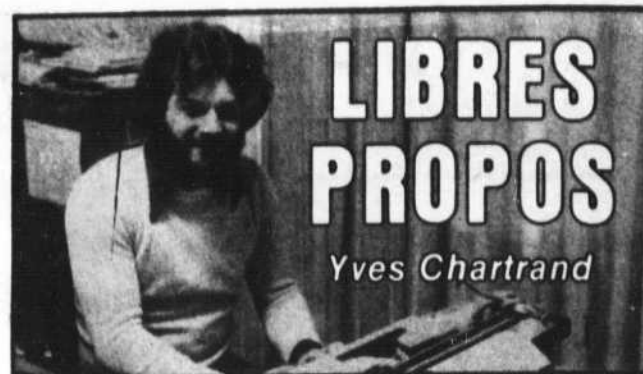
Ce que les administrateurs de Lachenaie ont réussi à faire, ceux de Mascouche pourraient le faire également. Ce ne serait sûrement pas facile et il faudrait s'attaquer à ce problème avec détermination et vigueur mais ce n'est sûrement pas un problème insoluble, surtout pour Mascouche, qui dispose d'un corps policier municipal alors que la ville de Lachenaie ne peut compter que sur l'appui des agents de la Sûreté du Québec.

Pour réussir à remédier à la situation, il faudrait d'abord que les membres du conseil en fassent une priorité. Il semble toutefois que les membres du conseil de cette ville ne soient pas très enclins à s'occuper des problèmes comme celui-ci. A maintes reprises, des citoyens se sont plaints du mauvais état des fossés (municipaux) ou de la mauvaise apparence de certaines propriétés; dans le quartier Mascouche-Heights, particulièrement, plusieurs propriétaires ont formulé des plaintes concernant les abus de certains camionneurs (qui démolissent la chaussée) ou de l'installation de certains commerces (dans des zones qui étaient auparavant résidentielles). Plus récemment encore, un couple du chemin Newton vint se plaindre au conseil du fait que des adeptes du motocross avaient aménagé une piste à quelques centaines de pieds de leur domicile et, par groupe de 40 à 50, ils s'exercent en vue de compétitions prochaines.

On imagine le désarroi de ces citoyens (d'un certain âge, par surcroît) en se rendant compte que pour eux, la belle saison serait désormais pour eux un enfer de bruit... Que peut faire le conseil? Pratiquement rien, si l'on en juge par les réponses évasives qui furent faites à ces gens. A chaque fois qu'un semblable problème survient les membres du conseil se réfugient derrière la faiblesse de leurs règlements ou l'absence de ceux-ci et la plupart du temps, les plaignants finissent par se résigner à leur triste sort en se disant que les administrateurs municipaux ne sont pas très vigilants.

On peut comprendre que le conseil a d'autres chats à fouetter que ceux de régler les problèmes qui touchent des petits groupes de citoyens ou des familles isolées. Mais il reste quand même que chaque citoyen a droit au respect de sa propriété et à une certaine tranquillité et ce n'est pas être déraisonnable que de réclamer "un petit effort" de la part des autorités municipales pour faire respecter ces droits.

Ce ne serait sûrement pas facile de donner satisfaction à tous mais le "gros bon sens" devrait être une ligne de démarcation qui puisse guider le conseil dans le choix des revendications à satisfaire. Au lieu de cela, on dirait que les membres du conseil sont bien contents de pouvoir se débarrasser de ces problèmes en utilisant le "prétexte" de la faiblesse des règlements. Même si cette faiblesse existe réellement, ce n'est sûrement pas une raison suffisante pour laisser "enterrer" de tels problèmes car il y va du droit de chacun à sa part de paix et il s'agit là d'un domaine strictement inviolable.



LIBRES PROPOS

Yves Chartrand

Les élections au CLSC

C'est en fin de semaine que se déroulera à la Polyvalente Armand Corbeil l'élection (tant attendu?) de cinq usagers sur le Conseil d'administration du Centre local de services communautaires de la région de Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Terrebonne et Saint-Louis-de-Terrebonne.

Fidèle à mes habitudes, je ne résiste pas à faire mes commentaires sur ce scrutin ainsi que de séparer le bon grain du mauvais.

Première chose: le directeur-général Mathieu Lafrance me faisait noter lorsqu'il m'a dévoilé la dizaine de candidats, que ce nombre dénotait qu'il y a bien participation des citoyens d'activités du CLSC, ajoutant qu'il s'agit là d'une participation exceptionnelle. Là-dessus je répondrai que si on fait un décompte on s'aperçoit que la participation n'est pas si forte qu'on pourrait le croire à première vue: les quatre membres de l'équipe Fontaine - Gauthier - Labelle - Lamoureux sont déjà tous membres du conseil d'administration depuis des temps immémoriaux; la deuxième équipe a été formée de gens mécontents des services qu'on leur offre et de l'orientation générale de l'établissement. Il nous reste plus que deux nouveaux arrivés sur la scène soit M. Lhomme et Doré. Ajouter à cela le fait que ce dernier est déjà une personne sensibilisée aux Affaires sociales puisqu'il y a travaillé pendant pas moins de sept ans et qu'il est en conséquence plus informé que la plupart des gens ordinaires. Il ne reste donc que M. Lhomme ce qui nous fait une belle moyenne...

Une élection politique

Deuxième chose: L'élection a connu de la semaine dernière des développements auxquels je ne m'attendais pas, soit la formation de groupements avec des politiques d'orientation. On pourrait assister vraisemblablement ce dimanche à une élection où il y aura plus de monde que l'on pouvait prévoir. Je m'attends même à voir des gens que je n'ai jamais vu auparavant sur la scène sociale de la région et même les individus qui n'habitent pas du tout le coin. Pourquoi? Parce que de la cabale mes amis, il s'en fait beaucoup à l'heure actuelle.

Mes choix

De toute façon, l'important est que les voteurs soient lucides et sortent de ces dix personnes, ce qui pourra être le mieux pour nous.

Je crois qu'il est important que chaque municipalité soit représentée sur le conseil d'administration. Partant de ce point, regardons ensemble les candidatures.

Lachenaie: Un seul candidat Georges Doré. M. Doré, rompu aux mécanismes des Affaires sociales où il a travaillé pendant sept ans, pourrait s'avérer un administrateur bénévole pour notre établissement; les deux équipes ont tenté de le recruter sans succès. C'est sans doute le futur président du CLSC.

La Plaine: Là encore il n'y a qu'une seule candidature, celle de M. Jean-Claude Gauthier un syndicaliste qui nous vient de la Côte Nord et qui s'avérera le digne représentant des travailleurs.

Mascouche: Quatre candidatures: Jean-Pierre Lhomme, André Jacob, André Lemire, Huguette Lamoureux. Mon choix: André Jacob, ex-organisateur communautaire. Son expérience et son idéologie apporteront sans doute un renouveau dans les orientations des services. Un hic cependant: s'il est élu, il y aura peut-être des étincelles avec le directeur-général Mathieu Lafrance. Il pourrait aussi convoiter le poste de président.

St-Louis-de-Terrebonne: Deux candidatures, celle de M. Paul-Emile Tremblay et Mme Carmelle Labelle. Mon choix: Paul-Emile Tremblay qui semble avoir beaucoup à dire sur l'orientation générale du Centre local de services communautaires.

Terrebonne: Deux candidatures, M. Jean-Marc Fontaine et M. André Lapalme. Tout en respectant M. Fontaine, il reste que je ne partage pas du tout ses idées et c'est pourquoi j'opte pour André Lapalme qui possède une expérience sur un conseil d'administration et est impliqué socialement dans Terrebonne.

Ce sont mes choix, je les crois et bon et sûrement que certains les évalueront mauvais. Ce qui est important, c'est d'aller voter!

Flèches télévisions

Des flèches télévisions indiquaient

La situation de par le monde

Tant de misère m'apparaissait

Elles étaient même de couleur

Enjolivées par la pensée des hommes

Pourtant je rêvais tellement d'une Vie

Où l'amour et la charité serait loi

Mais ne suis-je pas fait pour une autre Vie

Pourquoi le Christ venait-il sur la terre

Nous enseigner à Vivre en frère

Développer les talents miraculeux

Que nous possédons pour être des parcelles de Dieu

Mais ne suis-je pas fait pour une autre vie

Où je choiserais mes défauts

Et ne me contrôlerai pas seulement par des mots

Contrôler ses penchants ses défauts

Voilà la Vraie liberté qu'il nous faut

Et pouvoir s'accepter vraiment

Le seul maître de chaque Univers

Qu'est un homme. C'est lui-même

Son esprit, son intelligence son corps se tournent vers

Dieu son modèle: Peut-être même

Que nous sommes trois dans l'unité

Et pourquoi pas? Comme leur sainte Trinité

Amadouer son âme et faire bon ménage

Eclairera notre choix en sage

Dictera l'élection du mal ou du bien

Que les yeux chamelés ne voient pas

Trop préoccupés par une Vie qui les mène à rien

Et resteront des enfants jusqu'au trépas

Mais ne suis-je pas fait pour une autre Vie

Réal Lachapelle
Terrebonne

L'opinion du lecteur

Une rencontre anticipée

Nous avons tenté vainement, à plusieurs reprises et de plusieurs façons, de rencontrer le journaliste Yves Chartrand pour avoir avec lui une franche discussion sur certains faits rapportés de façon parfois incomplète, parfois inexacte, parfois fautive dans un article paru dans la Revue le 28 avril 1976 et intitulé "Les citoyens éclairés ne croient plus à un véritable C.L.S.C. ni même au mythe de la consultation".

Nous croyons que les propos rapportés par rapport à l'atelier de la participation laissent croire à des conclusions différentes de ce qui s'y dégageait.

Nous croyons aussi que de prétendre que LAMATER a

perdu la confiance et la participation de ses usagers est une opinion personnelle qui est loin d'être prouvée.

Nous savons qu'il est faux d'écrire que les idées dominantes des rapports antérieurs n'ont pas transpirées dans les orientations du centre actuel.

* Nous aurions aimé élaborer ces faits avec Yves Chartrand et en discuter avec lui sans passer par cette voie moins personnelle du journal. Nous souhaitons maintenant y parvenir par ce moyen.

Cécile Munoz et
Raymond Laprée,
organisateur
communautaire du
C.L.S.C. Lamater

L'équipe de l'expérience et de la jeunesse

Trois des cinq membres de l'Équipe à votre service ont participé à la formation du C.L.S.C. depuis près de 4 ans. Ce sont: Mme Carmelle Labelle de St-Louis-de-Terrebonne; Mme Huguette Lamoureux de Mascouche; M. Jean-Marc Fontaine de Terrebonne.

Ils ont donné le meilleur d'eux-mêmes. Le cheminement de leurs actions a permis d'offrir des services à la population grâce à un personnel compétent et dévoué. Depuis quelques mois, le C.L.S.C. LAMATER offre un service de dépannage d'informations, des cours pré-

nataux et des auxiliaires familiales surtout orientées vers le 3ième âge.

Au groupe de trois qui oeuvrent depuis le début est venu s'ajouter un représentant du milieu syndical: M. Jean-Claude Gauthier de La Plaine, président d'un Comité de Citoyens. Il a apporté une

nouvelle dimension au groupe existant.

Et enfin, L'Équipe à votre service vous demande aussi d'élire un jeune homme pour compléter l'équipe.

M. Georges Doré
de Lachenaie
L'Équipe à
votre service

L'ACTUALITE

Jean-Pierre L'Ecuyer

Les Québécois paieront plus de taxes

La nuance toujours la nuance. D'ici quelque temps vous entendrez probablement M. Bourassa clamer bien haut que depuis qu'il est au pouvoir, il n'y a pas eu d'augmentation d'impôts pour les particuliers. Et pourtant. En 1972-73 le gouvernement du Québec dépensait \$5 milliards. Pour l'année qui vient il en dépensera près de \$10 milliards. M. Gameau au "60" nous disait qu'il n'imprime pas l'argent. Alors qui finance cette augmentation? Vous croyez peut-être que ce sont les compagnies et les grandes corporations qui auraient absorbés la différence? Détrompez-vous. En 1972-73 elles ont contribué pour \$231 millions, et en 1976-77 elles ne laisseront à peine \$540 millions en impôts sur le revenu dans les coffres de la province.

Il faut bien se rendre à l'évidence, notre système de taxation se nourrit chez les moins fortunés par le biais des taxes

régressives. (Une taxe régressive est une taxe qui comporte un pourcentage de paiement moins élevé pour les revenus élevés que pour les bas revenus. 1) En d'autres termes, si les gouvernements (féd. et prov) obtiennent plus de 50% de leurs revenus par des taxes régressives, alors moins votre revenu est élevé et plus le pourcentage de votre revenu payé en taxe est élevé.

Le budget Gameau nous fait une fois de plus la preuve que c'est le mode de taxation privilégié du gouvernement actuelle. Au lieu de remanier l'impôt sur le revenu des corporations (taxe progressive) le gouvernement a choisi des taxes régressives. Pour ce qui est de l'augmentation des contributions au RAMQ, l'avantage de choisir cette taxe c'est qu'elle ira pincer à la fois \$150 millions dans les poches des compagnies et des travailleurs. Pour l'autre augmentation, soit les \$90

millions de fumé pour financé les olympiques, ce ne sera qu'une partie de la population qui en fera les frais, et si comme plusieurs vous décidez de rompre avec ce vice, il est probable que le gouvernement devra réinventer une autre taxe que nous souhaitons moins discriminatoire, pour combler la différence dans son prochain budget.

Ce que le gouvernement a écarté dans ce présent budget devra obligatoirement être repris dans un budget ultérieur puisque le rythme de croissance des dépenses est supérieur au rythme de ses revenus, et que les grands projets plafonnent les possibilités d'emprunts. De plus la pression exercée sur les revenus faibles et moyens devra être relâchée au risque de nouvelles perturbations sociales.

Cela expliquerait pourquoi le gouvernement provinciale n'a jamais été en mesure d'indexer l'impôt sur le revenu pour une part, et pour une au-

tre, pourquoi l'exemption de base \$2,600 pour les célibataires et \$3,500 pour les personnes mariées n'a pas été haussée.

En somme M. Bourassa est acculé par des dépenses quasi-incompressibles, les moindres coupures signifiant une diminution des services essentielles pour la population, alors que le gouvernement fédéral suce à une allure gargantuesque le marché de la taxation, et ne remet qu'au compte goutte, après d'interminable discussion des dollars indispensables au développement de notre communauté.

Certes M. Bourassa pourra toujours prétendre le fédéralisme rentable, et croire à la non-augmentation de l'impôt des particuliers, mais le payeur de taxe saura qu'il absorbe les frais sans cette croissant des augmentations sans que son salaire puisse être réajuster décemment, car il est tributaire de cette double incurie administrative.

La CATCA

M. Jean-Luc Patenaude, directeur québécois de la CATCA s'est dissocié de la position adoptée par le 10 autres membres du Conseil national de cette association le 16 mai dernier, ces derniers ayant recommandé aux contrôleurs, le rejet du rapport de conciliation, et le déclenchement de la grève.

Le rapport de conciliation recommande des augmentations de salaire de 10.5% alors que le gouvernement offre 9.5%, et la création d'une commission publique indépendante pour étudier

les questions de la langue et de la sécurité en matière de contrôle du trafic aérien.

M. Patenaude est d'avis qu'un vote de grève n'aurait qu'une seule signification, soit empêcher le développement du bilinguisme. En conséquence, il a recommandé à ses membres (330 sur 2200) d'accepter les offres gouvernementales, et il a laissé entendre qu'il entamerait des procédures de désaffiliation syndicale advenant le cas d'un vote de grève des contrôleurs anglophones.

Tricofil aux Olympiques

La société populaire Tricofil de St-Jérôme confectionnera des chandails et pantalons en ratine de velours. Ces costumes seront portés par quelque 1300 jeunes québé-

cois lors des cérémonies d'ouverture et de clôture des XXIIe olympiades. Le contrat accordé par le COJO est estimé à près de \$30,000.00.

Dolbeau en tutelle

La municipalité de Dolbeau, situé dans le comté de Roberval au Lac St-Jean est maintenant sous tutelle. C'est à la demande des citoyens que le ministère des Affaires municipales a réagi. Selon les premières indications, le maire et un organisa-

teur libéral seraient impliqués dans une fraude de plus de \$100,000.00. La tutelle a pour but d'assurer la pérennité de l'administration municipale, et d'effectuer une enquête publique et complète sur les agissements antérieurs.

Le chômage

Le bureau fédéral de la statistique a révélé que le taux désaisonnalisé du chômage au Québec était à 8.3% en avril comparativement à

7.7% en mars. En terme absolu cela signifie qu'il y avait 17,000 chômeurs de plus au Québec.

Faits saillants du discours du budget:

Le ministre des Finances, M. Raymond Gagné a livré, à l'Assemblée nationale, mardi 14 mai, son discours sur le budget. Voici les points importants de ce discours.

- Budget record de \$9.97 milliards pour 1976-77, avec des revenus de \$9.34 milliards, pour un déficit de \$630 millions.

- Taxe spéciale sur les tabacs. Sur les cigarettes, la taxe passe de 3% à 4% soit 40% d'augmentation, et sur les ci-

gares et tabacs, une augmentation de 5%.

- Augmentation des contributions au RAMQ à \$235. pour le salarié et à \$375. pour le travailleur autonome.

- Prolongation de la Loterie Olympique.

- Ouverture d'un nouveau champ fiscal municipal sur les transferts d'immeubles.

- Augmentation possible de la valeur imposable d'un immeuble pour les fins d'impôts fonciers scolaires plafon-

nées à 10%.

- Taxe de 33% à l'achat d'immeuble pour une personne ne résidant pas au Canada.

- L'impôt successoral sera abaissé de 20% à compter du 1er janvier 1977.

- Les sociétés d'Etat accroîtront leurs investissements à plus de \$2. milliards.

- Abolition de certains privilèges fiscaux pour les compagnies de portefeuille.

- Réaménagement de la taxe de vente au détail touchant les achats faits par les entreprises de transformation.

- Plafonnement de l'indemnité à la perception de taxe à la consommation.

- Remboursement aux personnes âgées de 65 ans et plus d'une partie de l'impôt foncier scolaire. Pour les propriétaires, 50% avec maximum de \$125.00. Pour les locataires, 5% du loyer annuel avec maximum de \$75.00.

Nos lecteurs sont invités à consulter les avis publics publiés chaque semaine

Nous invitons nos lecteurs qui veulent être bien renseignés, à consulter chaque semaine dans La Revue la page des avis publics publiés par les municipalités de la région et par les autres corps publics, tel le conseil scolaire de Terrebonne.

Ces avis sont extrêmement importants et, à leur lecture, on obtiendra des informations très utiles.

Un bon citoyen est une personne bien informée de tout ce qui se passe autour d'elle et particulièrement dans sa municipalité.

Assassinats à Paris

L'ambassadeur de Bolivie en France, M. Joaquim Zenitano Anaya a été abattu alors qu'il quittait son ambassade pour gagner sa voiture, le 11 mai dernier à Paris. L'attentat a été revendiqué par les "Brigades internationales Che Guevara". On se souviendra que l'ancien général Anaya avait avec ses "Rangers", capturé et exécuté l'ancien ministre cubain de la Santé nationale le Dr Ernesto Guevara, en 1967.

D'autre part, l'assassinat de M. Jacques Chaine, PDG du Crédit Lyonnais (deuxième banque de France) suscite beaucoup d'interrogation. La police connaît l'identité de l'assassin, ce dernier s'étant suicidé sur place après l'attentat, mais n'avance aucune hypothèse quant au motif de l'attentat.

Recensement

Une dizaine de députés francophones à Ottawa ont entrepris des démarches afin d'amener Statistique Canada à introduire dans le formulaire du recensement qui débute en juin une question sur la langue d'usage des Canadiens. Le député de Montmorency, M. Louis Duceppe insiste: "Ce que nous voulons savoir, ce n'est pas la langue que parlaient les Canadiens il y a 10, 20 ou 30 ans, mais la langue qu'ils parlent aujourd'hui". On se rappellera qu'en novembre dernier, le Conseil consultatif des districts bilingues recommandait la création d'une trentaine de ces districts sur le seul critère de la langue maternelle.

Fraudes

L'unité des crimes économiques de la Sûreté du Québec a déposé une plainte à l'endroit d'un transporteur maritime, Eastern Canada Shipping, et son président M.-A. Pinsonneault. Selon l'acte d'accusation, entre juillet 1970 et avril 1974, les intimés auraient volontairement gonflé des factures pour une fraude de \$412,388.31 au dépens du ministère des Richesses naturelles. Eastern Canada Shipping effectuait des transports de nourriture et de matériaux, pour le gouvernement vers le Nouveau Québec.

Mouvement réformiste social

Un nouveau groupe de pression vient de voir le jour au Québec, il s'agit du Mouvement réformiste social. M. Jean-Marc Brunet (naturopathe) en est le président. Le mouvement n'est pas à proprement dit un parti politique, mais le programme d'action social qu'il propose ressemble davantage à un programme électoral qu'à de simple revendications visant un secteur social particulier.

Sur la question nationale le point 10 du "programme de salut public" nous apprend que ce mouvement est d'obédience fédéraliste, avec un penchant nationaliste puisqu'on veut "défendre l'autonomie du Québec".

En ce qui a trait au régime économique, on remarque un fléchissement vers la droite: "favoriser une organisation économique qui valorise le travail, le syndicalisme constructif etc."

Pour une autre partie le programme est axé sur la santé: "combattre toute les formes de pollution, diffuser sans cesse des facteurs de santé... faire comprendre la nécessité d'une véritable médecine préventive et curative..."

Toutefois six des douze points du programme nous confirme que ce mouvement en est un de droite: "lutter contre l'emprise de l'étatisme..., démasquer l'infiltration gauchiste qui on filtre notre peuple..., opposer au gauchisme destructeur et basement matérialiste, le caractère chrétien..., travailler à la mise sur pied d'une politique nataliste..., édifier une politique vigoureuse favorable à l'enfant... à la cellule familiale..."

Vous aurez donc remarqué que ce programme comporte tous les éléments qui caractérisent un parti fasciste. Attendons voir quels seront les moyens d'action du Mouvement réformiste social.

ECRAN GEANT

au bar de

L'HOTEL CENTRAL

Venez voir le hockey, le baseball
et la boxe
Aussi discothèque

790, Saint-Pierre 666-8001 Terrebonne

(Au 30 j.)

Une cérémonie fort appréciée au centre de l'Amicale

Le samedi, 8 mai dernier, le Corps de cadets no 2729 "Terrebonne" fêta sa 12e Revue Annuelle. C'est au Centre de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne, situé au 793 rue St-Louis (à l'arrière de l'église St-Louis-de-France) à Terrebonne, que les cadets et cadettes de l'unité recevaient leurs parents, la population de Terre-

bonne et les invités d'honneur.

La 12e Revue Annuelle fut, cette année, présidée par le Major John Kerr, commandant de la compagnie "A" du 4e bataillon du Royal 22e Régiment; il remplaçait le Lieutenant-Colonel Bernard, commandant du régiment.

La cérémonie

La Revue Annuelle a débuté à 14h00 par le rassemblement des cadets et cadettes dans le gymnase. Vers 14h30, ce fut l'entrée des invités d'honneur. Ce fut ensuite la marche en colonne de route et le salut général. Les cadets et cadettes furent inspectés par le président d'honneur, le Major J. Kerr; par le commandant de l'unité, le Capitaine L. Madore; par le représentant du Bureau des Cadets de la Force Mobile, le Capitaine L.K. Barzaskaus et par le responsable de l'unité, monsieur Adrien Lacelle, vice-président de l'Amicale des Vétérans.

Vint ensuite le moment des démonstrations. Les cadets et cadettes avaient longue-

ment travaillé aux différents kiosques et ils ont su répondre adéquatement aux questions qui leurs furent posées.

Trophées et récompenses

Après ces démonstrations, les cadets et cadettes accueillirent avec enthousiasme le moment de la remise des trophées et récompenses.

Dans l'ordre décroissant d'importance, les trophées furent décernés comme suit:

- La médaille Strathcona, remise au cadet ou à la cadette ayant atteint les meilleurs résultats à tous les points de vue durant l'année d'entraînement a été décernée par le cadetadjutant maître Daniel Geleyn.

- Le trophée LT Gilles Madore, pour la plus forte amélioration durant l'année a été remis au cadet-sergent Charles Ahern.

- Le trophée LT Richard Durocher, remis à la meilleure recrue de l'année, a été décerné au cadet-caporal Michel Frénette.

- Le trophée "Les Entreprises D-M Inc.", pour la meilleure cadette de l'année, a été remis à la cadette Sylvie Lemieux.

Une autre récompense a été offerte. Celle-ci n'était pas d'ordre militaire, mais mérite quand même d'être soulignée. En effet, les cadets et cadettes de l'unité ont tenu à remercier tous spécialement madame Rita Madore, épouse du commandant, en lui offrant une gerbe de roses pour services rendus au Corps de cadets durant les exercices à l'extérieur.

La direction de l'Amicale des Vétérans a aussi offert cette année une magnifique bicyclette à dix vitesses, que l'on a fait tirer aux cadets et cadettes parmi les billets de présences acquis semaines après semaines. C'est le cadet Mario Chouinard qui a gagné cette bicyclette.

Allocution

La cérémonie s'est terminée par une allocution du président d'honneur, le Major J. Kerr, dans laquelle il a été question de la meilleure coopération du R22eR envers l'unité par l'an prochain. Ce fut ensuite le chant de l'Hymne National et le commandant de l'unité invita les parents des cadets à un buffet froid servi au second étage du Centre.

Félicitations

Nous offrons donc nos félicitations aux cadettes et cadets de l'unité pour leurs efforts de l'année d'entraînement 1975-76. Ces félicitations peuvent aussi s'adresser à leurs parents pour avoir encouragé leurs enfants à continuer dans le Mouvement des cadets de l'armée et enfin, au personnel cadre du Corps de cadets qui a su inculquer à ces cadets et cadettes des connaissances nouvelles. Bravo et longue vie au Corps de cadets no 2729 "Terrebonne".

Gilles Madore

La publicité dans

**LA REVUE
DE TERREBONNE**

est une chose
discrète.

Elle ne fait
de bruit
qu'autour
des caisses
enregistreuses

RESTAURANT SUN MON

148, SAINTE-MARIE
TERREBONNE

METS CHINOIS

CHINESE FOOD

666-3764 - 666-3765

FERME LE
LUNDI

.....
CLOSED ON
MONDAY



SALLE LE PATIO

- DISCOTHEQUE MOBILE
- SALLE CLIMATISEE
- LICENCE COMPLETE
- STATIONNEMENT FACILE

POUR RECEPTION
SHOWERS
MARIAGE
ANNIVERSAIRES
REPAS APRES
FUNERAILLES

179, Chapleau Terrebonne

666-4148

DISCOTHEQUE

le JEUDI SOIR
de 8h30 à la fermeture

au MOTEL
LE SOMMET



Restaurant LE GRILLON

Réjeanne Vaillant, propriétaire

Pour un bon repas ou un snack
dans une ambiance de bon goût...

Permis complet de la S.A.Q.

742, rue Saint-Pierre

666-6492

Terrebonne

DISCOTHEQUE MOBILE

CLAUDE et REJEAN
Pour tous genres de
soirées, tous genres de
musique, pour...

- MARIAGES
- PARTIES
- SALLES DE
DANSE
- BAVAROISES

2 DISCOTHEQUES
A VOTRE DISPOSITION
Renseignements:

CLAUDE BEAUDOIN

666-4670

REJEAN TARDY

666-4802

Bienvenue au chic, à l'accueillant

MOTEL LE SOMMET

Votre hôte: Jean-Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine à 10h30: CONCOURS
D'AMATEURS

RESERVEZ MAINTENANT
pour vos réceptions, mariages
et autres occasions,
en appelant
666-6146

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous
S.V.P. appelez 666-6146



RESTAURANT El Rancho

Spécial du jour, du lundi au
vendredi, de 11h a.m. à 8h p.m.

- SOUPE DU JOUR ou JUS DE TOMATE
- LE SPECIAL
- Tous genres de desserts
- Thé ou café
- Bière ou vin inclus

LICENCE COMPLETE

855 RUE SAINT-PIERRE - TERREBONNE

Livraison rapide - 3 autos à votre service

TELEPHONE - 666-6633 - 34 - 35



chez NAPOLI Pizzeria Restaurant

PERMIS COMPLET DE LA S.A.Q.
HAMBURGER STEAK

CUITS SUR CHARBON
DE BOIS

SERVI AVEC
PATATES FRITES

aussi:
Hot-dogs géants
Hamburgers
Club sandwiches
pizzas etc...

4 numéros de
téléphone pour mieux
vous servir:

666-9211

666-9219

666-9212

666-9213



LIVRAISON GRATUITE

DANS UN RAYON DE 5 MILLES

(FRAIS DE 50¢ POUR PLUS DE 5 MILLES)

**794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE**

OUVERT TOUTS LES JOURS DE 10.30 A.M. A 1.00 A.M.
VENDREDI ET SAMEDI: DE 10.30 A.M. A 3.00 A.M.

A l'élection de dimanche le 23 mai au C.L.S.C.

L'équipe de la continuité et de l'avenir

Le C.L.S.C. LAMATER offre déjà des services importants. Il faut les continuer, les compléter et les améliorer.

D'ici quelque temps, le C.L.S.C. s'occupera des urgences mineures. Nous au-

rons des médecins, d'autres garde-malades et d'autres employés qui offriront des services additionnels dans le domaine social et communautaire. Dans ce domaine, il y a beaucoup à faire même si

dans la région les soins de santé sont prioritaires. L'équipe qui vous assurera la continuité dans l'harmonie est composée comme suit: DORE, Georges, Lachenaie; FONTAINE, Jean-Marc, Terrebonne; GAUTHIER, Jean-Claude, La Plaine; LABELLE, Carmelle, St-Louis-de-Terrebonne; LAMOUREUX, Huguette, Mascouche.

LE GUIDE des ADRESSES
le bottin complet qui vous évite des pas!



Ville de
Mascouche

AVIS AUX INTERESSES COUPE DU FOIN SUR LA TERRE 366 243 Montée Masson à Mascouche

La ville de Mascouche, propriétaire de la terre ci-haut mentionnée, offre la coupe du foin pour la saison 1976.

Les offres seront reçues au plus tard le 7 juin 1976 à 16h30 au bureau du soussigné, 2929 rue Dupras à Mascouche, et la ville de Mascouche ne recevra aucune offre inférieure à \$400.00

Superficie approximative: 70 arpents.

Jean Fafard, greffier
Ville de Mascouche



Ville de
Mascouche

ENLEVEMENT DE LA NEIGE DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, scellées et adressées à monsieur Jean Fafard, greffier, seront reçues par lui jusqu'au lundi, 7 juin 1976, à 16h30 au bureau de l'hôtel de ville, 2929, rue Dupras à Mascouche.

Les dites soumissions seront rendues publiques et ouvertes le même soir à compter de 20h30 lors de la séance publique du conseil tenue à la salle municipale, 2934, rue Dupras à Mascouche.

Chaque soumission présentée devra porter la mention suivante:

- SOUMISSION POUR ENLEVEMENT DE LA NEIGE -

La ville de Mascouche se propose d'établir deux (2) contrats distincts et séparés.

1) SECTEURS "A" et "D" (Centre-ville et campagne - 50.29 milles)

2) SECTEURS "B" et "C" (Mascouche-Ouest et Mascouche-Heights - 35.00 milles)

Option

Chaque soumissionnaire pourra faire une offre pour chacun des contrats ou les deux contrats à la fois. Toutefois, un prix devra être fourni pour chaque contrat séparément et déposé dans une enveloppe distincte.

Assurances

L'entrepreneur devra se munir d'une police d'assurance responsabilité publique et civile d'un montant couvrant un minimum de \$500,000.00, ladite police devant couvrir la responsabilité publique et dommages à autrui et sera maintenue en vigueur durant toute la période dudit contrat.

Durée

La durée du présent contrat sera de trois (3) ans à compter de la saison hivernale 1976-77. De ce fait CHAQUE SOUMISSION DEVRA COMPORTER UN PRIX POUR CHAQUE ANNEE DU CONTRAT soit pour l'année 1976-77, 1977-78 et 1978-79.

Autres conditions

L'entrepreneur devra fournir une liste complète de son équipement.

L'entrepreneur sera tenu de fournir un entretien conforme aux dispositions de la convention préparée par la ville de Mascouche et ce durant toute la période du présent contrat.

Résumé

Deux (2) contrats à octroyer.

Prix séparés pour chaque contrat.

Prix pour chaque année du contrat.

Possibilité pour le même soumissionnaire d'avoir les deux (2) contrats avec prix séparé pour chaque contrat.

La ville de Mascouche s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune soumission présentée et se réserve le privilège de séparer les contrats advenant que le même soumissionnaire dépose une offre pour les deux (2) contrats et qu'il ne soit pas en mesure de fournir un rendement adéquat.

Donné à Mascouche, ce 19e jour de mai 1976.

Jean Fafard,
greffier



MUNICIPALITE
DE LA PLAINE

AVIS PUBLIC SEMAINE DE L'EMBELLEMENT

Pour permettre à tous les citoyens de se débarrasser des objets encombrants, des camions circuleront par toutes les rues de la municipalité, le 25 mai 1976. Les objets trop encombrants ou trop lourds pour être recueillis par les éboueurs dans leurs tournées régulières seront ramassés à cette occasion.

Madeleine Ouimet,
secrétaire.



LA CORPORATION
MUNICIPALE
DE LA PAROISSE DE
SAINT-LOUIS-
DE-TERREBONNE

AVIS PUBLIC SERVICE DE RAMONAGE DE CHEMINEES

AVIS est par le présent donné que la personne suivante détient un permis de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne pour le service de ramonage des cheminées dans ce territoire:

M. Serge Bissonnette
3965, rue Lafontaine, Montréal
Téléphone: 522-4793

Les services de cette personne comme ramoneur ne sont pas obligatoires pour qui que ce soit. Les contribuables qui s'assurent ses services doivent lui verser le tarif exigé, soit \$5 par cheminée. Pour tout renseignement ou plainte, on peut s'adresser au soussigné en composant 666-2888.

PIERRE VERMETTE,
secrétaire-trésorier

Province de Québec
Commission scolaire de Terrebonne

LA COMMISSION SCOLAIRE
DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

Modifications au calendrier
scolaire, pour 1975/76

Avis est par la présente donné à tous les parents des élèves de toutes nos écoles que, conformément à l'article 8 de la Loi 23, le ministre de l'Éducation a modifié le calendrier scolaire 1975/76 de la Commission scolaire de Terrebonne, en ajoutant deux (2) journées de classes, le 24 mai 1976 et le 23 juin 1976.

On demande à tous les parents d'envoyer leurs enfants à l'école le lundi 24 mai, ainsi que le mercredi 23 juin, dernier jour de classes de l'année scolaire.

Donné à Terrebonne, ce 14ième jour du mois de mai 1976.

CLAUDE HAMER
Secrétaire général



Ville
de
LACHENAIE

Semaine d'embellissement du 17 au 21 mai 1976

Dans le cadre de la semaine provinciale de l'environnement 1976 décrétée par le Service de l'environnement du Québec.

Le conseil de la Ville de Lachenaie proclame:

LA SEMAINE DU 17 AU 21 MAI, SEMAINE DE L'EMBELLEMENT

Durant cette semaine, la Ville de Lachenaie fera la cueillette de tous les objets encombrants qui ne peuvent être normalement recueillis.

Ces objets devront être déposés en bordure de la route.

Les membres du conseil sont assurés que tous les citoyens contribueront à garder notre ville propre.

VILLE DE LACHENAIE
Par: Daniel Archambault
Conseiller-Technique.



Ville
de
Lachenaie

CAMPAGNE D'EMBELLEMENT

Cueillette des objets encombrants

Le conseil de la ville de Lachenaie avise tous les résidents qu'un camion passera dans toutes les rues de la ville afin d'y effectuer la cueillette des débris de toutes sortes qui, normalement, ne sont pas acceptés par le camion sanitaire habituel.

Cette cueillette se fera durant la semaine du 17 au 22 mai et elle commencera par le secteur nord (Terrebonne Heights).

Les résidents de Lachenaie sont priés de déposer ces débris en bordure de la rue.

Le Comité municipal
d'embellissement

Réunion publique pour la Saint-Jean

(YC) Tel qu'il en avait été convenu lors du dernier rassemblement des citoyens, une seconde réunion publique a été fixée par le comité organisateur de la Saint-Jean soit le jeudi 27 mai prochain à 19h30 au café du Centre culturel sur la rue Lachapelle à Terrebonne.

Les responsables dévoileront alors les derniers détails concernant l'horaire des festivités qui se dérouleront cette année du 24 au 27 juin prochain dans quatre grands centres d'intérêt.

Par ailleurs, on serait sur le point de passer sous

contrat un grand nom de la musique folklorique québécoise pour un spectacle à Terrebonne. En principe le nom devrait être divulgué durant cette réunion.

Autre chose, le comité organisateur devait recevoir cette semaine une réponse finale du promoteur de la Place du Marché, l'un des centres d'intérêts des festivités. On sait qu'une personne dont on ne veut pas divulguer le nom pour l'instant, serait intéressée à refaire la Place du Marché encore cette année et elle doit donner une réponse définitive à ce sujet au courant de cette semaine.

Le comité consultatif de la bibliothèque connaît un renouveau

Le Comité consultatif de la Bibliothèque municipale de Terrebonne tenait, le vendredi 14 mai dernier, une importante réunion qui devrait marquer un renouveau et un regain de vitalité au sein du Comité. La présidente du Comité, Mlle Nicole Lavigne, nous informe en effet que tout en poursuivant les mêmes objectifs, le Comité a refait peau neuve et compte présentement huit membres, outre le directeur de la bibliothèque, Mlle Ginette Lapointe. Sur ce nombre cinq sont des nouveaux venus: Mmes Madeleine Champagne, Denise Hamaoui et Francine Roy et MM. Ludovic Ryffranck et Richard Rioux. La présidente est également assistée de MM. Jean-Luc Labrecque et Aimé Despatie. Fait important à noter: le comité s'est voulu représentatif et on a choisi pour faire partie du Comité des représentants du public-lecteur, du monde de l'enseignement, de l'édition, en plus, il va sans dire, des personnes ayant une expérience pertinente dans le domaine des bibliothèques.

Bien qu'aucune décision spectaculaire n'ait été prise à la réunion de vendredi dernier, on a vu aux derniers préparatifs de l'exposition qui

doit se tenir ce mois-ci. On trouvera plus de détails dans cette livraison de **La Revue** concernant cette exposition de plantes mise sur pied avec le concours de membres du Comité et de la Boutique Sensations et qui devrait susciter un vif intérêt. On a également ébauché quelques idées en vue de la préparation du calendrier des activités pour l'année 1976-77, le Comité faisant relâche durant l'été.

On se souviendra que le rôle premier du Comité est d'abord de sensibiliser la population et de susciter un intérêt grandissant pour la bibliothèque. Par les activités qu'il organise, telles que les expositions, causeries, concours divers, il a réussi à diriger à la bibliothèque, par le biais de ces activités socio-culturelles, un nombre incalculable de nouveaux lecteurs. A ce rôle d'animation qu'il joue depuis les débuts de la bibliothèque, le Comité se voit attribuer d'autres objectifs non moins importants, soit de saisir le pouls de la population, ses besoins et désirs en matière de lecture et de service de bibliothèque publique, par des études spécialisées, des enquêtes, etc. Le Comité a également sou-

mis au Conseil municipal des études approfondies et des mémoires faisant le point sur la situation de la bibliothèque et ses perspectives d'avenir, accompagnés de recomman-

dations visant à assurer la survie et surtout l'expansion de la bibliothèque qui se veut adaptée aux besoins réels de la population du grand Terrebonne.

Un spectacle de guitares sèches le samedi, 29 mai prochain, au café

(YC) Le café du Centre culturel de Terrebonne présentera le samedi 29 mai prochain un spectacle de guitares sèches dans son enceinte. La production mettra en relief quatre talents bien de chez nous soit André Pi-

lette, Claude Higgins et Pierre Asselin sur des guitares sèches ainsi que la voix de Céline Choinière.

Selon les nouvelles politiques du café, l'admission est libre et tous sont bienvenus.



Les deux responsables de ce nouveau service important de la Bibliothèque de Terrebonne, Marlène Boudrias et Richard Lagrange. Après seulement deux semaines de travail, ils ont ouvert pas moins de 275 nouveaux sujets et dossiers.



monuments

TOUS GENRES • TOUS PRIX

AUSSI: LETTRAGE DE MONUMENTS

Lucien et François Charbonneau

666-8033 — 666-8056

Terrain d'échantillons,
face au 45, Chapleau

LUCIEN CHARBONNEAU & CIE

52, rue Lepage Terrebonne

Aussi: pierre à bâtisses

NOUVELLE ADMINISTRATION
CHEZ

L - M AUTO enr.

EN GRAND SPECIAL

50

automobiles
des années
1970 à 1975
en excellente condition

UN MOIS DE
PLEINE GARANTIE

**Faites des économies
en achetant dans la région**

- Financement sur place
- Taux bancaire jusqu'à 42 mois

**SERVICE DE REPARATION
SIX JOURS PAR SEMAINE**

Nouveau gérant: M. F. Bourgeois
Heures d'affaires: 9h a.m. à 10h p.m.

L - M AUTO enr.

AU COIN DE L'AUTOROUTE 640
ET CHEMIN GASCON



LES ENT. BOISVERT ASPHALTE ENRG.

ENTREPRENEUR EN ASPHALTE - CIMENT
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

P. A. BOISVERT
PROP.

721 ST-PIERRE
TERREBONNE, QUÉ.

Vous déménagez?

Communiquez dès maintenant
avec le bureau de l'Hydro-Québec
le plus près de chez vous.
Ainsi, nous pourrions vous assurer
un service rapide et efficace.

NOM	PRÉNOMS		
ADRESSE ACTUELLE			
NO	RUE	APP.	
VILLE			
NUMÉRO DE TÉLÉPHONE			
DATE DE DÉPART			
JR	MOIS	AN.	
NOUVELLE ADRESSE			
NO	RUE	APP.	
DATE D'ARRIVÉE			
JR	MOIS	AN.	



PRIÈRE DE RETOURNER À:

Hydro-Québec
22 est, boul. Desjardins
Ste-Thérèse-de-Blainville



Ne vous trompez pas...
seule "LA REVUE" vous donne
toutes les nouvelles de la région.

VENTE D'INONDATION MARCHANDISES

Sets de cuisine Tables de plusieurs sortes Fauteuils divers

TETES DE LIT EN VENTE

Spécial du mois: FORTREL
et lainages \$1.99 vge

Meubles non peints. Matelas Fournure à tapis. Gabardine

Ameublements ANDREA

2611, boul. St-Charles,
Lachenaie — 666-4163



M. Normand Gouger a été réélu président de la Société d'histoire de la région de Terrebonne

Celui qui dirigeait les destinées de la Société d'histoire de la région de Terrebonne depuis sa fondation en octobre 1975, M. Normand Gouger, a accepté un renouvellement de mandat pour une autre année, à la grande satisfaction de tous les membres réunis en assemblée générale annuelle mercredi de la semaine dernière à la Bibliothèque municipale à Terrebonne.

M. Gouger sera appuyé par M. Clément Paquette, vice-président, Mme Margo Desjardins, secrétaire et M. Yvon Séguin, trésorier.

Trois coordonnateurs ont aussi été élus au cours de la soirée, soit MM. Michel Paré, Claude Blouin et Normand Miron.

M. Pierre Martel continuera à représenter la SHRT auprès d'un comité créé par le Centre culturel de Terrebonne en vue de la préparation des fêtes de la Saint-Jean et il agira de concert avec le président, particulièrement, M. Gouger, pour souli-

gner la semaine du Patrimoine, sous l'égide du ministère des Affaires culturelles, du 20 au 27 juin.

Au cours de la réunion, M. Fabien Chartrand a fait un très intéressant exposé sur les moyens de transport au siècle dernier entre Terrebonne et Montréal, notamment par le vapeur **Terrebonne** qui faisait la navette entre Terrebonne et le quai Victoria, à Montréal. Nous aurons un résumé assez substantiel de cette allocution dans notre prochaine édition.



M. NORMAND GOUGER

"La semaine du Patrimoine": une conférence de presse, ce jeudi, à Montréal

(YC) C'est ce jeudi à 15h qu'aura lieu le dévoilement par le ministère des Affaires culturelles, des activités qui marqueront la semaine du Patrimoine au Québec du dimanche 20 juin au dimanche 27 juin prochain.

Une conférence de presse sera faite simultanément à Québec et à Montréal pour divulguer aux médias d'information les faits saillants de cette semaine. A Montréal elle aura lieu dans les locaux

du Bureau de développement régional de Montréal du ministère des Affaires culturelles situé au 100 est, rue Notre-Dame dans le Vieux-Montréal.

Terrebonne pour sa part, sera l'hôte de l'exposition de la maquette de l'île des Moulins à son hôtel de ville. Inutile de préciser que LA REVUE sera présente à cette conférence. Plus de détails la semaine prochaine.

LA REVUE DE TERREBONNE
JE L'ACHÈTE ! JE LA LIS !

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- PLANTATION • ENTRETIEN • CLOTURE
- TERRASSEMENT • ROCAILLE • PATIO
- TAILLE D'ARBUSTES, ARBRES • MURS DE PIERRE
- NETTOYAGE DE TERRAINS • ENGRAIS

Spécialité : Tourbe cultivée

**870, rue de Grandchamp,
Saint-Louis-de-Terrebonne**

666-4357



La première consultation populaire pour la vocation de l'île des Moulins aura lieu probablement le 23 juin

(YC) "La vocation culturelle de l'île des Moulins se fera pour tous les bâtiments, sauf pour le Bureau Seigneurial, en tenant compte de l'aspect de l'auto-financement du projet".

Telle est la définition commune émise par les différents membres du comité d'agents de liaison au terme d'une première réunion qui a eu lieu la semaine dernière et qui a comme mandat de convoquer les citoyens de la Ville de Terrebonne afin de les consulter sur la vocation future du site historique de l'île des Moulins.

Comme le veut la résolution adoptée durant le colloque d'orientation du Centre culturel de Terrebonne, ce comité est formé de quatre personnes: Denis Huot, représentant le Centre culturel; Jean Vézina, représentant la Ville de Terrebonne; Jacques Corbeil, représentant la Société d'Histoire de la région de Terrebonne; et enfin Jo Ann Gagnon représentant le ministère des Affaires culturelles et elle-même oeuvrant à la division de l'animation à la Direction Générale du Patrimoine pour ce ministère.

La suite logique du colloque

Pour situer le lecteur dans le contexte, mentionnons que la création de ce comité dit "d'agents de liaison" a été provoqué à la suite d'une résolution de l'assemblée générale du colloque d'orientation du Centre culturel de Terrebonne. On sait qu'à ce colloque, un atelier avait été mis en place pour discuter exclusivement de la vocation culturelle des bâtiments de l'île des Moulins.

La vingtaine de participants, faute de temps, avaient conclu qu'une consultation populaire devait s'effectuer au niveau de la population pour que l'île des Moulins soit vraiment le reflet exact des aspirations du milieu.

Seul le Bureau Seigneurial avait reçu sa tendance défini-

tive soit la mise en place d'un musée au rez-de-chaussée, et au premier étage les bureaux d'un conservateur et une salle de réunion pour les différents organismes culturels tels que la Société d'histoire de la région de Terrebonne et le Centre culturel de Terrebonne.

Au même colloque, une autre résolution avait été adoptée et qui pourrait influencer jusqu'à un certain point l'orientation générale du complexe culturel de l'île des Moulins. "Que le développement de l'île des Moulins se fasse dans le respect de l'intégrité des principaux moulins dont la valeur historique est reconnue". Fait à noter, cette proposition a été faite par M. Yvon Séguin et appuyée par M. Jean Vézina, qui représente la Ville de Terrebonne sur le comité d'agents de liaison.

Culture égale déficit?

Durant cette première réunion du comité d'agents de liaison, plusieurs points ambigus ont été en partie épuisés, quoi que le comité se réunira de nouveau avant de convoquer les citoyens en assemblée publique.

Si on veut résumer les discussions des membres du comité, disons que la représentante de ministère a fait ressortir le fait que le ministère ne sera jamais la seule source de financement pour opérationnaliser financièrement les équipements de l'île des Moulins, une fois celle-ci terminée. Les sources de revenu devront donc être diversifiées. On pense donc à la Ville de Terrebonne, différents programmes des gouvernements fédéral et provincial et aussi des revenus pouvant être récupérés à même les équipements éventuels du site historique.

Cependant, comme l'affirmait le représentant du centre culturel, il ne faut reléguer l'emprise de la culture locale au second plan afin d'assurer l'auto-financement. Si l'on veut assurer un succès touristique, c'est avec l'animation culturelle que l'on réussira.

Tout ceci revient toujours à la même question: de quelle façon sera administrée l'île des Moulins? A ce propos, la prochaine réunion du comité avant une première assemblée générale des citoyens, devrait pouvoir apporter quel-

ques informations sur entre autres, la position de la Ville de Terrebonne sur sa participation financière au projet de l'île des Moulins lorsque celle-ci sera en mesure d'opérer.

Une consultation sur tous les bâtiments

Il a été bien entendu que la consultation de l'île des Moulins se fera sur l'ensemble des bâtiments existants ainsi que sur ceux à être construits, en l'occurrence les cinq bâtiments d'accompagnement.

A moins de contretemps, la première réunion pour consulter la population aura lieu probablement le mercredi 23 juin à l'Hôtel de Ville de Terrebonne au lendemain de l'ouverture de l'exposition de la maquette de l'île qui y sera exposé dans le cadre de la semaine du Patrimoine décelée par le ministère des Affaires culturelles du 20 au 27 juin prochain.

Nous confirmerons cette date aussitôt que le comité d'agents de liaison l'aura rendue publique.

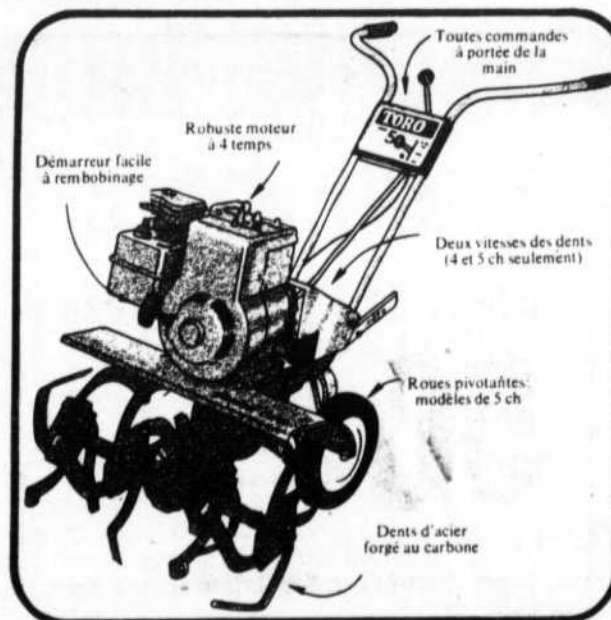
Commencez votre jardin à la bêcheuse Toro

Qu'il soit petit ou grand, Toro a une bêcheuse pour votre jardin.

Large bande de travail de 26" sur tous les modèles. En plus, la fiabilité, l'avancement technique et les gages de sécurité Toro (détails à droite).

Accessoires facultatifs: dents piqueuses et débroussailluses; sillonneur; accessoire Til-Row de culture. Modèles de 3, 4 et 5 chevaux.

Voyez les bêcheuses de tout repos Toro chez votre concessionnaire aujourd'hui même.



Ne vous êtes-vous pas privé d'une Toro trop longtemps?

TORO

TERREBONNE EQUIPEMENT

Vente — Service — Réparation

145, rue Chapleau 666-6661 Terrebonne

Mercerie pour jeunes
Jeans "Lee" special \$12.99
Bottes de tous styles
à prix imbattables

LA MERCERIE
HOMMES - FEMMES - ENFANTS

AU VIADUC ENR.

580, boul. Des Seigneurs **666-1977**

AU VIADUC VOUS TROUVEREZ LE VILLAGE DE LA BOTTE

Des prix
imbattables



KODIAC
Bottes thermos Kodiak
Bouts d'acier
Special \$39.99

AVOCATS

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac
240, Saint-Jacques, Montréal 842-9914
Bureau du soir
lun., merc., vend.
845, Place Eymard,
Terrebonne - 666-4596

CLAUDE LEMIRE, AVOCAT

3025, rue Sainte-Marie
Mascouche
474-1055
Bureau tous les jours de 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous

Ghislaine Guévremont AVOCAT

SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

741, RUE ST-PIERRE
TERREBONNE
666-7658

CHIROPRACTIENS

Dr LUC-J. GAGNON CHIROPRACTICIEN

Sur rendez-vous

761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

Gilles-E. Chaput, B.A., D.C. DOCTEUR EN CHIROPRACTIQUE RAYONS-X

2933, Ste-Marie St-Henri de Mascouche
Tél.: 474-2981

COMPTABLES

Bureau le soir : de 7h à 9h - Samedi : 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

COMPTABLE AGREE

694, rue Armand-Corbell Terrebonne

DENTISTES

DR ALBERT ABDEL, D.D.S. chirurgien-dentiste

Bureau sur semaine, à partir de 9h30 a.m.

878, Place des Seigneurs Terrebonne
666-1771

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6h30 à 8h30

666-3226

DR DENIS CARPENTIER

CHIRURGIEN DENTISTE

279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO Chirurgien-dentiste

BUREAU
Tous les jours sur rendez-vous

741, rue St-Pierre Terrebonne 666-3231

ASSURANCES

GERARD BEAUCHAMP ASSURANCES INC.

ASSURANCES GENERALES - ASSURANCE-VIE

3048, rue Louvain Mascouche
474-0876

DENTUROLOGUE

JACQUES PERRAULT

Denturologue

Bureau : lundi, mercredi, vendredi
sur rendez-vous

861, rue Ouimet, Terrebonne 666-8775

IMMEUBLE

Courtier en immeubles

Tél.: 666-8722
666-1536

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains

Bur.: 478, St-Louis

Terrebonne, P.Q.

INGENIEUR

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil - Arpentier-géomètre
Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:
661-9210

IMPOT

H&R BLOCK + POUR VOTRE IMPOT

Les rapports d'impôt sont couverts par la garantie H & R Block
Service de tenue de livres, liste de payes, services connexes

Ouvert de 9h. à 9h. Samedi: 9h. à 5h.

Benoit Turcotte, B. Ed., B. Sc. Comm.

548, des Seigneurs, Terrebonne 666-8805
(27 mai incl. P.)

NOTAIRES

Tél.: 474-0114

Me François Duval, L.L., D.D.N.

Notaire - Conseiller juridique

2978 Ste-Marie, Mascouche, Qué.

Gravel, Gravel & Dagenais

Notaires

145, Saint-André
Terrebonne
666-9222 - 3001

Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

LAROSE & BOISVERT NOTAIRES

Pierre-Emile Larose
B.A. L.L.

Jean Boisvert
L.L.L., D.D.N.

1152, RUE RENAUD
MASCOCHE

474-2410
474-1022

MEDECINS

Dr JEAN-GUY LAROSE, M.D.

Bureau sur rendez-vous
Lundi, mardi, mercredi, vendredi :
l'après-midi et le soir

693, St-Pierre 666-4421 Terrebonne

MEDECINE GENERALE
MALADIES DE LA PEAU

M. LEMAIRE, m.d.

Bureau : lundi au vendredi incl.
11h à midi - 2h à 4h - 7h à 9h excepté le mercredi soir
261, boul. des Braves, Terrebonne 666-3841

OPTOMETRISTE

SUR RENDEZ-VOUS - SAMEDI INCLUS

Robert Lambert
Jocelyne Lemieux

OPTOMETRISTES

VERRES DE CONTACT

LES GALERIES TERREBONNE

666-1668

OPTOMETRISTE

Dr Louis-André Paquin
Verres de contact

2963, boul. Sainte-Marie Mascouche
Pour rendez-vous: 729-7541 ou 474-2013

EXAMEN DE LA VUE

DR L.P. RAYMOND

Optométriste

Bureau sur rendez-vous

595, rue Thérberge 666-3381 Terrebonne

PHARMACIENS



J.B. MESSIER

Pharmacien

546 rue MASSON
TERREBONNE

666-3739

PODIATRE

Pour rendez-vous:
Bureau: 722-1011 ou 8331
Domicile: 474-2619

J. Lemaistre
PODIATRE
CLINIQUE

1344, Dupuis Nord, Mascouche

Pour insertion d'une carte
professionnelle dans cette
page, veuillez composer

666-3719

VÉTÉRINAIRE



980, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qué.

Hôpital vétérinaire des Seigneurs

DR MICHEL BOURQUE, M.V.
DR PIERRE ROUSSELLE, M.V.

Heures de bureau:
Lundi au vendredi: 2h à 4h et 7h à 9h
Samedi: 10h à midi
sur rendez-vous

Tél.: 666-1480

CENTRE PROFESSIONNEL MASCOCHE

1198, RUE DUPUIS, MASCOCHE
TEL.: 474-2445 — 2446

PIERRE LACAS

arpenteur-géomètre

Gilles Pigeon, L.L., M.B.A.

notaire — notary

Bilodeau, Durocher & Cie

comptables agréés

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.

Normand Durocher, b.a.a., c.a.



FAITS & GESTES

par Aimé Despatie

Le ministère des Affaires culturelles investit actuellement et investira dans l'île des Moulins des sommes considérables mais ses dirigeants ne semblent pas se soucier de la protection des vieux immeubles qu'on est en train de restaurer. Les gens circulent librement dans cette île le soir et la nuit, en fin de semaine surtout. La plupart font simplement un tour du propriétaire pour voir ce qui se passe et ne font pas de dommages. Il ne faudrait pas attendre que certaines têtes folles fassent des dégâts. Les bâtiments sont encore debout grâce à la divine Providence mais il ne faudrait quand même pas tenter le sort. Il suffirait d'une allumette pour faire flamber le bureau seigneurial, la vieille boulangerie et le moulin neuf. Si le ministre l'Allier des Affaires culturelles ne connaît pas encore Terrebonne et l'île des Moulins, son collègue Denis Hardy ferait bien de lui souffler une suggestion le plus tôt possible et lui faire nommer un gardien des lieux le plus vite possible.

Un maniaque des chiffres a calculé que la fortune d'Howard Hughes, décédé récemment aux États-Unis, soit \$2,3 milliards, investie dans des obligations municipales à 7½ p. cent, non imposables, rapporterait assez pour qu'un héritier dépense \$100 par jour pour louer une maison, le même montant pour des serveurs, \$200 par jour pour les dépenses personnelles; que ce même héritier pourrait donner \$1,000 par jour à des œuvres de charité, acheter et donner six maisons valant \$70,000 chaque jour, en plus de six automobiles de \$10,000 chacune à des amis. Ce faisant, et cela 365 jours par année, le pauvre homme serait sans le sou au bout de 55 ans et quatre mois.

Trois bêtes de théâtre connues à travers le vaste monde, Madeleine Renaud, 76 ans, Jean-Pierre Aumont et Jean-Louis Barrault, tous deux qui ont près de 70 ans, seront à Montréal du 18 au 26 mai, les deux premiers interprétant *Des journées entières dans les arbres*, pièce de Marguerite

Duras, et Barrault assurant la mise en scène au Théâtre Maisonneuve de la Cité des Arts. Dans une interview avec Lawrence Sabbath du Star, madame Renaud dit que son âge n'a aucune espèce d'importance et que sa présence en scène dépend entièrement du public.

Ceux qui ont eu le bonheur de voir le couple Renaud-Barrault sur la scène du Théâtre du Nouveau Monde en avril dans un récital de poèmes, ont eu le souffle coupé par cette performance de deux vieux acteurs qui pourraient encore en montrer aux plus jeunes. Aérienne, presque diaphane, madame Renaud fait passer l'esprit des poètes dans son interprétation; Jean-Louis Barrault, lui, était étourdissant, agile comme un jeune premier, avec une aisance en scène que lui envient des comédiens chevronnés. Une soirée à marquer d'une pierre d'or.

La Fête des Mères aux Optimistes de Terrebonne

Le lundi 10 mai dernier, les Optimistes de Terrebonne ont fêté leurs épouses et un

souper spécial de la fête des mères au Club Playboy de Montréal avait été organisé.



On voit ici M. J.P. Sigouin qui, au nom des Optimistes lève son verre à la santé des mères.

Loto-Québec

L'Agence Prince de Saint-Jérôme, agent de Loto-Québec, nous informe des noms des gagnants suivants à la Mini-Loto:

DE TERREBONNE: Thérèse Sasseville, Lise Goulet, Richard Portugais, Vincent Leclerc, Alfred Berthiaume, Mme Henri Lajeunesse, Léonard Millaire, André Perron, André Maisonneuve, Alice Rhéaume, Elisabeth Beaudry, André Saint-Jacques, Yvon Daunais, Marie Gaudreau, C. Charbonneau, Alma Bourdages, Francine Legault.

DE MASCOUCHE: Antonio Roy, Denise Désormeaux.

DE BOIS-DES-FILION: Gabrielle Ouimet.



Sur cette photo, on aperçoit Mme Marielle Sigouin qui coupe le gâteau de la fête des mères. On remarque Mme Louise Daneault, épouse du secrétaire du club Optimiste, Mme Sigouin épouse du président du club, et mesdames Johanne Pagé et Colette Fontaine qui ont participé à l'organisation.

Pour un choix complet et des prix imbattables...

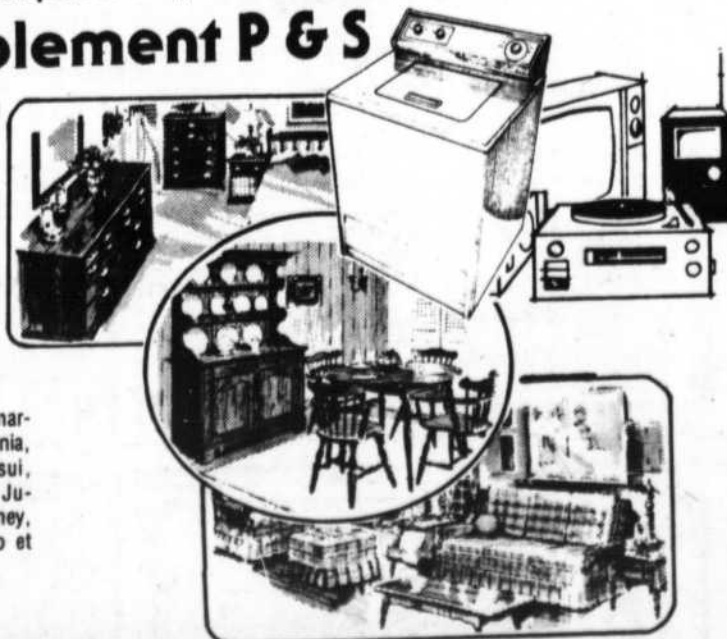
Ameublement P & S

825, boul. Industriel
Mascouche

Tél.: 474-1534

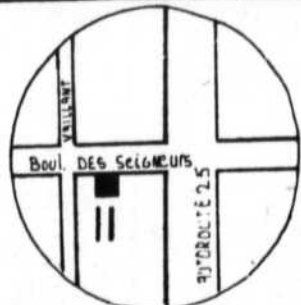
- meubles pour tous les besoins et tous les goûts

- dépositaires des marques: Toshiba, Sylvania, Sharp, Roy, Sansui, Akai, Simplicity, Juliette, Lloyds, Gurney, Sunbeam, Vornado et plusieurs autres.



OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9H P.M.

BO JEANS



QUAND C'EST BEAU

C'EST BO

QUAND C'EST

PAS BO

C'EST PAS BEAU

4764,
Des Seigneurs,
Saint-Louis-
de-Terrebonne

PENSEZ BEAU
PENSEZ JEANS
PENSEZ BO-JEANS



LES LOIS WRANGLER - G.W.G. UFO LIBERTÉ YALE BRITANNIA DOBER LANDOLUBER LE CLOTTIER EN

TAILLES: 1 AN À 18 ANS (ENFANT-ADOLESCENT) 26 À 56 (ADULTES)

Pour plus d'un million
de Québécoises,
choisir Steinberg à la veille
d'un long week-end,
c'est avoir l'assurance d'un
gros marché à bas prix.

Viande		Boulangerie		Fruits & légumes	
CUISSES DE POULET FRAÎCHES	LA LB 98¢	BEIGNES AU SUCRE STEINBERG POT DE 12	39¢	MELONS D'EAU DE FLORIDE CANADA NO 1, ENVIRON 18 LB	\$1.89
POITRINES DE POULET FRAÎCHES	LA LB \$1.08	TARTE AUX RAISINS STEINBERG 20 OZ 8" CH	69¢	FRAISES DE CALIFORNIE CANADA NO 1	LA CHOP. 48¢
SOC DE PORC ROULÉ FUMÉ, MAPLE LEAF	LA LB \$1.78	BRIOCES SUCRÉES AU CITRON STEINBERG POT DE 8	49¢	BANANES PETITES ET GROSSES VARIÉTÉ PREMIUM	LA LB 21¢
SAUCISSON DE BOLOGNE CIRÉ OU RÉGULIER AU MORCEAU, CRY-O-VAC, MAPLE LEAF	LA LB 68¢	GÂTEAU AU CHOCOLAT GLACE AU CHOCOLAT NOUVELLE-ORLÉANS 14 OZ CH	49¢	LONG CONCOMBRE ANGLAIS CULTURE CAN. GROS. QUEEN	SAC 10 LB 48¢
FOIE DE VEAU TRANCHE DÉCONGELÉ LA LB	99¢	ROULÉ À LA GELÉE STEINBERG 10 OZ CH	59¢	ARTICHAUTS DE CALIFORNIE GROSSEUR 24	CH 39¢
SALADE DE POMMES DE TERRE FRAÎCHE STEINBERG 16 OZ	\$7.99	GÂTEAU ÉPONGE SHORTCAKE STEINBERG 8 OZ CH	59¢	TOMATES DE FLORIDE GROSSEUR 6X6, CANADA NO 1	LA LB 39¢
PIZZA TOUTE GARNIE STEINBERG - ACHAT BONI 20 OZ	\$1.19			RAISINS DU CHILI ROUGE EMPEREUR, CANADA NO 1	LA LB 68¢
BOEUF FUMÉ TRANCHE COORSH 4 ENV. 2 OZ	\$1.49	BAÏONNETS DE GOBERGE ACHAT BONI CONGÈLES BLUE WATER 14 OZ	\$1.10		
ROULEAU DE SALAMI STEINBERG - ACHAT BONI 16 OZ	\$1.09	FILET DE SOLE CONGÈLE NICKERSON LA LB	\$1.29		
FOIES DE POULET DÉCONGÈLÉS LA LB	35¢	SAUCISSES AU PORC LA BELLE FERMIERE 1 LB	\$1.18		
		JAMBON CUIT TRANCHE LA BELLE FERMIERE 8 OZ	\$1.12		
		AILES DE POULET FRAIS LA LB	68¢		
		SALADE DE CHOU CRÈMEUSE FRAÎCHE STEINBERG 16 OZ	55¢		



Côté provisions et bas prix...Oui, Steinberg



Les prix indiqués dans cette annonce sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi de la prochaine semaine à votre magasin des Galeries de Terrebonne. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article annoncé cette semaine venait à manquer au rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

LUNDI, 24 MAI

Tous les magasins d'alimentation Steinberg situés dans la province de Québec demeureront OUVERTS.

C'est notre premier anniversaire
profitez-en

EAU DE JAVEL CONCENTRE STEINBERG BOUT.: 128 OZ	69¢
ESSUIE-TOUT STEINBERG POT.: 2 ROULEAUX	79¢
BISCUITS AU CHOCOLAT STEINBERG BOITE 14 OZ	89¢
LAITUE ROMAINE DES E.U.	25¢
NOURRITURE POUR CHIENS TOPS BTE 25 1/2 OZ	25¢
MARGARINE CARNAVAL PAPIER PARCHEMIN 50%-50% POT 1 LB	29¢

Achats bonis

MARGARINE FLEISCHMANN A L'HYDRE DE MAÏS NON-SALÉE POT 16 OZ	99¢
PIZZA CONGELÉE DE LUXE MCCAIN POT 15 OZ	\$1.49
BISCUITS PECK FREANS CHOCOLAT, DIGESTIVE, SHORTCAKE 15 OZ	89¢

JUS DE POMMES ORCHARD KING CANADA DE CHOIX BTE 48 OZ	48¢
--	------------

BISCUITS THÉ STEINBERG POT 1 LB	69¢
--	------------

TARTELETTES AUX FRAISES STEINBERG POT 1 LB	79¢
---	------------

BEURRE D'ARACHIDES CRÉMEUX KRAFT POT 2 LB	\$1.59
---	---------------

RELISH DE MAÏS MCLARENS POT 12 OZ	49¢
--	------------

OLIVES COMBINATION GATTUSO POT 15 OZ	82¢
---	------------

BISCUITS AVEC BRISURES DE CHOCOLAT STEINBERG POT 2 LB	\$1.29
---	---------------

Achats bonis

GHERKINS SUCRÉS MOYENS MCLARENS POT 12 OZ	75¢
---	------------

VINAIGRETTE ITALIENNE KRAFT BOUT 8 OZ	50¢
--	------------

MAYONNAISE HELLMANN POT 16 OZ	76¢
---	------------

VINAIGRE BLANC CANADA BOUT 80 OZ	78¢
---	------------

FILET DE MAQUEREAU LORETTA BTE 4 2/5 OZ	39¢
--	------------

PARIS PÂTE RÉGULIER KRAFT BTE 6 OZ	49¢
--	------------

FÈVES AU LARD LIBBY'S SAUCE TOMATE BTE 14 OZ	39¢
--	------------

BOISSONS AUX FRUITS FBI 6 BOUT 6 OZ	73¢
--	------------

PÂTES ALIMENTAIRES STEINBERG SAC 2 LB	55¢
--	------------

BURGER KEN-L RATION RÉG. OU FROMAGE 2 KILO	\$2.59
---	---------------

NOURRITURE POUR CHIENS DR. BALLARD BTE 25 1/4 OZ	34¢
---	------------

NOURRITURE POUR CHIENS GARNES 10 KILO	\$5.49
--	---------------

KETCHUP AUX TOMATES HEINZ BOUT 25 OZ	78¢
---	------------

POISSON POUR CHATS PUSS N BOOTS BTE 15 OZ	25¢
--	------------

NOURRITURE POUR CHATS DR. BALLARD BTE 25 1/4 OZ	37¢
--	------------

NOURRITURE POUR CHIENS SAVEURS VARIÉES DR. BALLARD BTE 14 OZ	32¢
--	------------

Achats bonis

BURGERBITS BOEUF OU BOEUF ET FROMAGE DR. BALLARD 25 LB	\$5.99
--	---------------

"GRAVY TRAIN" DE GARNES 8 KILO	\$4.89
---	---------------

DÉTERSIF LIQUIDE VEDETTE BOUT 64 OZ	87¢
--	------------

CORNICHONS TRANCHÉS ET SUCRÉS CORONATION POT 24 OZ	69¢
--	------------

PAINDS DE SAVON STEINBERG 3 OZ CH	70¢
--	------------

NETTOYEUR TOUT USAGE STEINBERG BOUT 32 OZ	69¢
--	------------

DÉTERSIF CASCADE POUR LAVE-VAISSELLE BTE 50 OZ	\$1.78
---	---------------

SAUCE À SALADE MIRACLE WHIP POT 32 OZ	97¢
--	------------

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS STEINBERG BOUT 128 OZ	99¢
--	------------

TAMPONS DÉSODORISANT PLAYTEX RÉG. OU SUPER POT DE 30	\$2.19
--	---------------

SACS À SANDWICH GLAD BTE DE 50	49¢
---	------------

DÉTERSIF LIQUIDE MIR 2 BOUT 24 OZ	95¢
--	------------

CAFFÉ MOULU CHASE & SANBORN SAC 1 LB	1.45
---	-------------

TAMPONS À RÉCURER SOS POT DE 18	69¢
--	------------

CHIFFON-J COULEURS VARIÉES POT DE 12	99¢
---	------------

MOUCHOIRS EN PAPIER ROYALE 3 ÉPAISSEURS BTE DE 100	55¢
--	------------

DÉTERSIF EN POUDRE, BLANC OU BLEU STEINBERG BTE 5 LB	\$1.49
--	---------------

ESSUIE-TOUT ROYALE BLANC, JUMBO 1 ROUL	89¢
--	------------

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS BOUNCE 30 FEUILLES	97¢
---	------------

Achats bonis

CIRE À MEUBLE WOODCRAFTER BTE 6.5 OZ	\$1.09
---	---------------

GANTS HANDSAVER PLAYTEX LA PAIRE	89¢
---	------------

DÉTERSIF TIDE EN POUDRE BTE 10 LB	\$4.39
--	---------------

EAUX GAZEUSES ICE CASTLE BTE 10 OZ	15¢
---	------------

POIS VERTS CONGÈLES SEABROOK FARM SAC 2 LB	79¢
--	------------

ENTRÉE SWANSON CONGÈLÉE, POULET ET POMMES DE TERRE POT 8 1/2 OZ	68¢
---	------------

EGG ROLLS CHAMPIGNONS ET POULET CONGÈLÉS CHINATOWN BTE 12 OZ	92¢
---	------------

MACARONI ET FROMAGE STOUTER POT 12 OZ	85¢
--	------------

COCKTAIL DE FRUITS DE FANTAISIE, ORCHARD KING BTE 28 OZ	63¢
--	------------

COFFEE RICH CONGÈLÉ RICH 16 OZ	38¢
--	------------

CROUSTILLES HOSTESS RÉGULIÈRES 250 g	89¢
---	------------

CONFITURE DE FRAMBOISES STEINBERG POT 24 OZ	\$1.32
--	---------------

BEURRE DE CAMEL GRENACHE CONT 28 OZ	\$1.07
--	---------------

RELISH À HOT DOG ORCHARD KING POT 16 OZ	59¢
--	------------

MOUTARDE SCHWARTZ POT 16 OZ	37¢
---------------------------------------	------------

SAUCE BAR-B-Q RÉGULIÈRE KRAFT POT 16 OZ	71¢
---	------------

SAUMON SOCKEYE GOLD SEAL BTE 7 1/2 OZ	\$1.32
--	---------------

THON EN FLOCONS CLOVER LEAF BTE 6.5 OZ	77¢
---	------------

SALADE ARDMONA PÊCHES ET POIRES DU SOLEIL D'Australie 28 OZ	74¢
---	------------

JUS D'ORANGE CONGÈLÉ, NATUREL DE FLORIDE, ORCHARD KING BTE 12 1/2 OZ	45¢
--	------------

COCKTAIL DE LÉGUMES SMITH GARDEN BOUT 28 OZ	49¢
--	------------

CRISTAUX TANG A SAVEUR DE LIMONADE POT 4 ENV. 3 1/2 OZ	89¢
--	------------

SACS DE THÉ RED ROSE ORANGE PEKOE POT DE 60	\$1.09
--	---------------

CORDIAL AU BOEUF BOVRIL POT 12 OZ	\$1.94
--	---------------

EAU DE VICHY CÉLESTINS BOUT 32 OZ	67¢
--	------------

LAGAGNES LANCIA BTE 1 LB	55¢
------------------------------------	------------

BRIQUETTES DE CHARBON STEINBERG SAC 10 LB	\$1.59
--	---------------

CÉRÉALES GIVRÉES MINI WHEAT KELLOGG BTE 13 OZ	83¢
---	------------

LAIT ÉVAPORÉ CRINO BTE 16 OZ	37¢
---	------------

CÉRÉALE SOBEE PROTÉE PABUM BTE 8 OZ	49¢
--	------------

BISCUITS POUR BÉBÉS PARLEYS POT 4 OZ	41¢
---	------------

DÉTERSIF À LESSIVE LIQUIDE WISK BOUT 1 LITRE	\$1.42
--	---------------

NETTOYEUR À FENÊTRES STEINBERG BOUT 84 OZ	99¢
--	------------

FROMAGE TRANCHE CANADIEN SINGLE KRAFT POT 8 OZ	69¢
--	------------

FROMAGE TRANCHE BLACK DIAMOND TRANCHES INDIVIDUELLES 1 LB	\$1.35
---	---------------

PÂTE À SAUCISSES PILLSBURY POT 7 OZ	39¢
--	------------

PETITS CORNICHONS A L'ANETH BICKS POT 24 OZ	85¢
---	------------

SAUCE À LA VIANDE KRAFT POUR SPAGHETTI POT 16 OZ	60¢
--	------------

POMMES DE TERRE FRITES CONGÈLÉES STEINBERG SAC 2 LB	69¢
---	------------

BISCUITS SODA SALES OU NON STEINBERG BTE 1 LB	63¢
---	------------

CHOW DE TOMATES HABITANT POT 24 OZ	93¢
---	------------

PÂTE DE TOMATES BRAVO BTE 5.5 OZ	37¢
---	------------

JAMBON CUIT SWIFT PREMIUM BTE 1 1/4 OZ	\$3.69
---	---------------

SOUPE AUX TOMATES CONDENSÉE STEINBERG BTE 10 OZ	17¢
---	------------

MAÏS EN CRÈME DE CHOIX IDEAL BTE 1.9 OZ	45¢
--	------------

POIS GROSSEURS VARIÉES DE CHOIX ORCHARD KING BTE 14 OZ	31¢
---	------------

Produits de beauté et hygiène

DIACHYLONS WHITE CROSS ACHAT BONI BTE DE 100	\$1.49
---	---------------

POUDRE POUR BÉBÉS JOHNSON'S ACHAT BONI BTE 24 OZ	\$1.79
--	---------------

SHAMPOOING POUR BÉBÉS JOHNSON'S ACHAT BONI BOUT 15.8 OZ	\$1.79
---	---------------

COUCHES PAMPERS POUR LE JOUR ACHAT BONI POT DE 30	\$2.55
---	---------------

PÂTE DENTIFRICE AIM ACHAT BONI TUBE 100 ML	\$1.14
--	---------------

ANTISEPTIQUE BUCCAL LAVOIRS ACHAT BONI BOUT 32 OZ	\$1.33
---	---------------

CRÈME À BARBE HAIR KARATE ACHAT BONI BTE 11 OZ	\$1.07
--	---------------

SHAMPOOINGS STEINBERG ACHAT BONI BOUT 24 OZ	99¢
---	------------

SHAMPOOING HALO POUR CHEVEUX RÉG. OU GRAS - ACHAT BONI BOUT 350 ML	98¢
--	------------

DÉSODORISANT EN AÉROSOL SOFT 'N' DRI ACHAT BONI BTE 5 OZ	99¢
--	------------

BANDES ADHESIVES ELASTOPLAST POT DE 40	99¢
---	------------

DÉBARBOUILLETTES POUR BÉBÉ DIAPARENE BTE DE 70	\$1.49
---	---------------

COTON-TIGES Q-TIPS POT DE 180	84¢
--	------------

PÂTE DENTIFRICE ROUGE OU VERTE CLOSE UP TUBE 150 ML	\$1.35
---	---------------

PÂTE DENTIFRICE PEPSODENT TUBE 150 ML	\$1.39
--	---------------

COMPRIMÉS POLIDENT BTE DE 48	\$1.05
--	---------------

SHAMPOOING LADY PATRICIA BOUT 12 OZ	97¢
--	------------

SHAMPOOING MILK PLUS 6 BOUT 200 ML	\$1.70
---	---------------

DÉSODORISANT À BILLE NOXZEMA BOUT 3 OZ	99¢
---	------------

LAIT NIVEA BOUT 6 OZ	\$1.59
--------------------------------	---------------

Produits non-comestibles

AMPOULES ÉLECTRIQUES 40 60 100 WATTS SYLVANIA POT DE 2	42¢
--	------------

SACS GLAD JUNIOR POUR CUISINE POT DE 10	59¢
--	------------

SACS GLAD POUR MAISONS ET JARDINS POT DE 5	99¢
--	------------

TASSES EN GRÉS CH	77¢
-----------------------------	------------

est de votre côté. Faites-en la preuve.

Gilles Forest, un québécois "pure laine"

Si vous remontez la rue Saint-Jean, à Mascouche, vous serez sans doute émerveillés en apercevant sur votre gauche les grands bâtiments rouges et blancs, impeccables, et la superbe maison "québécoise" (construite il y a plus de 125 ans) qui composent la ferme laitière du maire de la ville, monsieur Gilles Forest. Mais, ce qui m'a frappée surtout, c'est le sourire accueillant du maire-cultivateur. Malgré ses nombreuses occupations (et préoccupations), monsieur Forest m'est apparu comme un homme serein et heureux. Très fier, aussi! Fier de sa ville, la deuxième du comté, fier de sa vie de producteur laitier, et surtout, fier de sa famille.

Marié depuis vingt-sept ans, il est le père de deux filles et de quatre garçons. Et, même si à le voir on ne le croirait pas, Gilles Forest est aussi nouvellement grand-père... Son petit-fils, Jacques-Frédéric, est pour lui une adoration...

L'imposante demeure en pierre, de trois étages et demi et de quatorze pièces est décorée avec le bon goût et la sobriété traditionnels des familles rurales de chez-nous. Il y règne une ambiance chaleureuse qu'on peut difficilement retrouver dans les milieux urbains où les familles sont entassées dans des "boîtes" cordées les unes sur les autres... Et l'espace! Le grand air... ça se reflète sur les physionomies. "La vie familiale, c'est primordial, déclare monsieur Forest".



La maison de la famille Forest est une des plus anciennes de Mascouche. C'est avec fierté que le maire de Mascouche en parle et on ne saurait l'en blâmer à voir son allure majestueuse.

Cultivateur, d'abord

Monsieur Forest, fils de cultivateur, a toujours vécu et travaillé sur une ferme. Très tôt, il dut abandonner ses études pour aider son père. Quelques années avant son mariage, il y a une trentaine d'années, son père, monsieur Eugène Forest, a acheté la terre que la famille Forest exploite aujourd'hui. C'était très différent de ce qu'on peut voir maintenant. Cette terre fut en quelque sorte le "cadeau de nocces" du couple qui commença avec six vaches, deux chevaux, quelques porcs et quelques poules. En ce temps-là, il fallait emprun-

ter le tracteur paternel, car les moyens ne permettaient pas l'achat de machinerie...

Il y avait, en 1948, seize familles d'agriculteurs dans le rang; en 1976, les Forest restent seuls producteurs de lait, avec 90 têtes de bétail et tout l'équipement moderne approprié. Les trois fils Forest qui demeurent encore à la

maison aident leurs parents entre loisirs et études. C'est une entreprise familiale et on sent très bien les liens solides qui unissent les uns aux autres. De l'avis même de monsieur Forest, sa réussite, tant à la ferme qu'à la mairie, tient du fait qu'il est très bien entouré.

Mascouche qui est divisée en six secteurs, est en effet en pleine expansion. Le conseil a d'ailleurs dû adopter des règlements de zonage afin de déterminer les zones agricoles et les zones domiciliaires, car on construisait un peu partout, souvent

sans égard à la disponibilité des services municipaux. C'est d'ailleurs cette arrivée constante de Montréalais en mal d'espace et de verdure qui différencie profondément Mascouche de sa voisine,



Politique municipale

Sa vie politique prend aussi une grande place dans sa vie. Etre maire d'une ville de près de quinze mille habitants, dispersés sur un territoire presque aussi considérable que celui de Montréal (quarante mille carrés) n'est pas de tout repos. Et lorsqu'on se fait un devoir d'être disponible à toute heure du jour et même parfois tard la nuit, ça devient un travail à plein temps... Le maire ne s'en plaint pas, au contraire, mais les choses ont bien changé depuis son premier mandat comme conseiller municipal en 1958.

Lors de sa première élection à la mairie en 1965, (il a été réélu quatre fois depuis et toujours avec de fortes majorités) il y avait environ six mille habitants dans la municipalité de Mascouche et monsieur Forest se souvient qu'il n'y avait à l'époque que deux employés municipaux dont un à temps partiel. Cette année, la ville compte 45 employés permanents.



Il y a une trentaine d'années, les jeunes de 16 ou 17 ans étaient bien fiers de posséder une bicyclette et Ti-Gilles Forest n'échappait pas à cette règle.



Gilles Forest à l'âge de 10 ans.



C'est avec beaucoup d'orgueil que le maire de Mascouche parle de son métier de producteur-laitier et de cultivateur. "C'est ce qui m'a permis de manger, jusqu'à présent," précise-t-il. Il aurait pu ajouter: "c'est ce métier qui permet à l'humanité de continuer à manger..."

GILLES FOREST ...

Terrebonne. Cette dernière déclare monsieur Forest, est "entièrement construite, donc relativement fermée". Il existe aussi une rivalité "amicale" entre les deux villes, ce qui fait sourire le maire de Mascouche. "On sent bien ça lors de compétitions sportives, ou au moment des fêtes de la Saint-Jean... et puis, présentement, Terrebonne a son ministre! A la prochaine, ce sera peut-être notre tour d'avoir le nôtre..."

Priorité - loisirs

Le maire Forest ne se contente pas de regarder la population mascouchoise augmenter; il veut lui donner des services. L'aspect loisirs semble l'intéresser beaucoup. Il est très fier du nouveau terrain de baseball éclairé qu'il qualifie de plus beau dans les environs. Les conseillers l'ont d'ailleurs nommé "Le Parc Gilles Forest". Et maintenant, il y a

l'aréna dont les plans sont prêts. "Les travaux devraient débuter cet été, et même si le projet privé ne fonctionnait pas, la ville a son propre projet". L'aréna de Mascouche est donc une certitude. D'autre part, deux terrains de tennis sont en construction et seront prêts dès cet été. Et puis, il y a l'aéroport municipal dont la piste d'atterrissage est en voie d'aménagement. "Nous aurons même une école de pilotage, enchaîne le maire, et je serai l'un des premiers à m'y inscrire".

L'aviation et tout ce qui s'y rattache, est en effet très chère à Gilles Forest. Quand le temps le lui permet, rien ne lui est plus agréable que de "voler" à bord d'un petit appareil. "L'avion et le golf, affirme-t-il, ça me permet d'oublier les petits tracas et de me détendre vraiment".

"Administrer: un défi!"

La ville a bien sûr ses problèmes. A Mascouche-Ouest, par exemple, la question d'aqueduc n'est toujours pas réglée... Le maire doit téléphoner régulièrement et harceler le ministère des Affaires municipales. Combien de fois aussi, s'est-il rendu à Québec pour faire avancer sa cause. "Il faut insister continuellement, car avec les seize cents municipalités du Québec, "ils" nous oublient vite".

Face à l'explosion de la population, l'espace manque dans les écoles, ce qui inquiète les citoyens et, en fait, toute l'activité sociale de Mascouche est à repenser. Toutes ces questions urgentes sont un défi de taille pour une



En août 1973, M. et Mme Forest ont marié leurs deux filles. Cette photo fut prise, à cette occasion, devant leur maison de la rue Saint-Jean; on reconnaît ici Louise et Roseline, Gilles et Yolande Forest ainsi que leurs quatre fils, Robert, Jean-Marc, Claude et André.



M. Forest avait 19 ans, lorsque cette photo fut prise. La photo ne dit pas s'il songeait alors à devenir maire de sa ville...



Il paraît que le maire Forest ne se met jamais à genoux devant personne... sauf devant son unique petit-fils, Jacques-Frédéric (Gouger).

administration municipale qui veut le bien-être tant des anciens que des nouveaux résidents.

Monsieur Forest semble aimer les défis. Et sa réussite tant comme producteur laitier que comme politicien est sans doute le fruit d'une fierté et d'une ténacité à toute épreuve bien typiques des Québécois "pure laine".



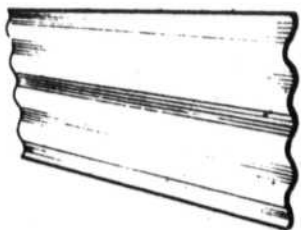
Le maire Gilles Forest à son bureau de l'hôtel de ville.

LA SEMAINE PROCHAINE:
LISETTE LAPOINTE-MASSICOTTE
NOUS PRESENTERA
LE MAIRE DE TERREBONNE,
LE DOCTEUR FRANCOIS PAQUIN

PRIX DU MAITRE

SEMAINE DU
19 AU 26 MAI 1976

PVC Plastique ondulé



disponible en deux couleurs:
vert et clair

26" x 96"
rég. \$2.99

SPECIAL \$2.45 la feuille

SPECIAL

arroseur oscillant pour pelouse
de 6' x 9' à 34' x 65'

rég. \$5.39 **spécial \$4.95**

Boyau nylon "Festival"
50' x 1/2" diamètre

Rég. \$7.49 **SPECIAL \$6.79**

SPECIAL

Un gallon
couvre 400 à 550
pieds carrés.

Sur les surfaces peintes,
lisses ou rugueuses, un gallon
de Surpeinture Olympic
couvre généralement de 400
à 550 pieds carrés, mais ce
chiffre peut varier selon les
caractéristiques de la
surface. Plus la surface est
lisse, moins il faut de
Surpeinture.



\$10.95

Grande vente SICO SICO



Peinture lustrée d'extérieur à l'alkyde

Conçue en fonction des
rigueurs du climat canadien,
cette peinture lustrée
pour bois et métal conserve
longtemps son bel aspect.
SICOPEUR résiste au usage au
couvage et au
cratage.

\$12.99
EN VENTE

Latex satiné super blanc d'intérieur

Ce latex pour murs et
plafonds est très résistant
et facilement lavable. Une
couche suffit pour réaliser
un beau travail. Car ce latex
super blanc est très opaque.

\$12.99
EN VENTE

Email lustre perle d'intérieur à l'alkyde

D'application facile, ce
magnifique email fin
perle est idéal pour les
murs, boiserie et portes
que vous desirez embellir.

\$12.99
EN VENTE



MEDAILLES D'OR
attribuées à SICO pour excellence
dans la fabrication de produits
de peinture et vernis à Paris (France).

SICO INC.

LE MAÎTRE DE LA MAISON



THIBAUT & DESJARDINS

99, Montée Masson Mascouche
Tél.: 666-7020 474-2432



BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION - FERRONNERIE - PEINTURE - ARTICLES DE DECORATION - PLOMBERIE

Heures d'ouverture: Lundi, mardi et mercredi: 9h à 6h - Jeudi et vendredi: 9h à 9h - Samedi: 9h à 5h.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Rallye en bicyclette

(SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE) Le Club Optimiste Saint-Louis-de-Terrebonne organise un rallye en bicyclette qui aura lieu le 6 juin prochain, pour couronner la Semaine de Sécurité en Bicyclette. Les policiers du district seront présents pour enseigner aux enfants les règlements de sécurité et le rallye sera basé sur ces règlements. Plusieurs prix seront remis aux participants.

Le responsable de l'organisation de ce rallye est M. Marc André Cantin et on peut le rejoindre à 477-9574.

En cas de pluie, le rallye sera remis au dimanche, 13 juin.

Souper mixte

Le Club Optimiste Saint-Louis-de-Terrebonne organise pour ses membres un souper mixte qui aura lieu le 29 mai prochain, au restaurant El Salvador, sis au 50, Place Crémazie, à Montréal.

Ce souper débute à 8h p.m. et MM. Jean-Pierre Labrie et Vincent de Villiers seront officiellement reçus membres lors de ce souper.

Ramonage des cheminées

(SAINT-LOUIS) Une seule personne détient actuellement un permis de la municipalité de Saint-Louis-de-Terrebonne pour faire le service des ramonages de cheminées dans la municipalité, soit M. Serge Bissonnette, du 3965, rue Lafontaine, à Montréal (522-4793).

La municipalité informe les contribuables que ce service n'est pas obligatoire pour qui

que ce soit. Les contribuables qui font ramoner et nettoyer leur cheminée devront verser à M. Bissonnette \$5 par cheminée.

Les citoyens feraient bien de demander que cette personne exhibe son permis de la municipalité. M. Bissonnette nous a informé que d'autres ramoneurs passaient dans les maisons mais qu'ils n'avaient pas de permis.

ces, Lachenaie; FONTAINE, Jean - Marc, agent de réclamations, Terrebonne; GAUTHIER, Jean - Claude, vitrier, La Plaine; LABELLE, Carmelle, mère de famille, St - Louis - de - Terrebonne; LA-MOUREUX, Huguette, mère de famille, Mascouche.

L'EQUIPE A VOTRE SERVICE

Théâtre-Midi

Le théâtre du Nouveau Monde a repris son activité théâtre-midi le mardi 18 mai et offre une représentation de la comédie de Roger Garand, "Le démon du midi", avec Béatrice Picard, Pierre Thériault et Mario Lirette.

La formule, courtes pièces sur un mode léger rompant la routine de l'heure du lunch a su attirer des milliers de personnes, patrons et employés, et leur apporter quelques moments de détente dans une atmosphère chaleureuse et ce à un coût minime, soit \$1.50. On peut se procurer un lunch sur place, au TNM.



ÉCOLE CONDUITE

Nos centaines d'élèves diplômés sont notre meilleure recommandation

Inscrivez-vous dès maintenant

COMPOSEZ MAINTENANT

666-2245

ÉCOLE DE CONDUITE
TERREBONNE

749, SAINT-PIERRE
(coin Saint-André)
TERREBONNE
Permis No 80102

SAVIEZ-VOUS QUE ?

avec toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier Auto Inc.

675, BOUL. DES SEIGNEURS
666-3746

Vendeur Pontiac, Buick, GMC
ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT

LES AVEZ-VOUS VU?

LA TRIUMPH TR7



Dorénavant toutes les voitures sport seront comparées à celle-ci. La splendide nouvelle Triumph TR7. Un pur triomphe... aussi bien par sa silhouette aérodynamique et son moteur à hautes performances que par son luxueux intérieur tout confort. La TR7 allie le confort d'un sedan de luxe à la maniabilité et la tenue de route d'une vraie voiture sport. Digne héritière de la lignée des Triumph comme la TR6. TR7... la très magnifique. Qu'attendez-vous pour venir l'essayer?

L'Austin mini 1000



Encore et toujours, l'une des voitures les moins coûteuses qui soient offertes de nos jours, la remarquable Austin Mini fait plus de milles au gallon que la plupart des autres. Et, bien que conçue dans un dessin d'économie, la Mini vous donne amplement de confort et de rendement, grâce à sa traction avant, son double système de freinage, son moteur monté transversalement, ses appuie-tête et ses ceintures de sécurité à l'avant, tous montés d'origine.

ET DE NOMBREUX AUTRES MODELES FAMILIAUX



**LAISSEZ-VOUS TENTER
ET VENEZ LES VOIR CHEZ**



VEZEAU AUTOMOBILES INC.
(509, Saint-François, Terrebonne. 666-8032)

LAWN-BOY

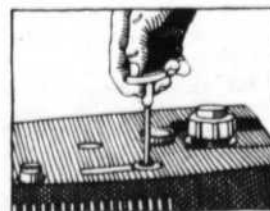
Ayez-y confiance



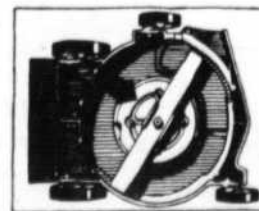
DELUXE 21". Modèle 7260F.

Avec récupérateur.

Moteur Lawn-Boy exclusif à deux temps avec le démarrage du bout des doigts. Un carburateur simplifié élimine les réglages. Silencieux sous-le-tablier plus insonore. Tablier ultra-léger, les roues qui roulent facilement. Caractéristiques de sécurité brevetées. Réglage de l'hauteur à 6 positions. Ensemble du récupérateur d'herbe facultatif.



Démarrage du bout des doigts implique moins d'effort pour les démarrages rapides... le plus facile de n'importe quelle tondeuse.



Gros silencieux sous-le-tablier dirige le bruit vers la terre pour un fonctionnement plus insonore.

LEVEILLE Esso SERVICE

Tél.: 666-4117

501, boul. Terrebonne

Terrebonne



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
MASCOUCHE

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville et concernés par le règlement numéro 330 intitulé "Règlement pourvoyant à la construction d'aqueduc, d'égouts sanitaires et pluviaux, de bordures et de fondation de rues sur les lots 308-142, 143, 114, 115 et 303-97, 110 et prévoyant un emprunt pour la somme de \$330,400.00.

AVIS
PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville
QUE le conseil municipal lors d'une séance publique tenue le 25 novembre a adopté le règlement numéro 330 ci-dessus décrit;

QUE ledit règlement, après avoir été présenté aux personnes habiles à voter selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 398 à 398 o de la loi des Cités et Villes, est réputé approuvé par telles personnes;

QUE ledit règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec le 27 février 1976.

QUE ledit règlement est présentement déposé au bureau du soussigné pour examen de tout intéressé.

Donné à Mascouche, P.Q., ce 19e jour du mois de mai 1976.
JEAN FAFARD,
greffier



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
MASCOUCHE

To property-owners registered in the valuation roll in force in the municipality and interested in the by-law number 330 entitled "By-law providing to the construction of aqueduct, private and rain sewers, curbs and foundation of streets on lots number 308-142, 143, 114, 115 and 303-97, 110 and also providing to a loan of \$330,400.00.

PUBLIC
NOTICE

IS hereby given by the undersigned, clerk of the said town THAT the municipal council of the Town of Mascouche adopted the by-law number 330 at its public meeting held on November 25th, 1975.

THAT the said by-law, after being presented to the qualified persons to vote on it according to the registered procedures mentioned on articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act, is deemed approved by the said persons;

THAT the said by-law has been approved by the Municipal Affairs department and the Quebec Municipal Commission on February, 27th 1976.

THAT everyone may take communications of the said by-law at the undersigned's office at office hours.

Given at Mascouche this 19th day of May 1976.
JEAN FAFARD,
town clerk



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
MASCOUCHE

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville et concernés par les règlements numéros 326, 327, intitulés "Règlements pourvoyant à la construction de travaux d'aqueduc, d'égouts, de bordures, de fondation de rues et de pavage sur le lot 432 et prévoyant un emprunt total pour la somme de \$312,700.00.

AVIS
PUBLIC

EST donné par le soussigné, greffier de cette ville
QUE le conseil municipal lors d'une séance publique tenue le 6 octobre 1975 a adopté les règlements numéros 326, 327 ci-dessus décrit;

QUE lesdits règlements après avoir été présentés aux personnes habiles à voter selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 398 a à 398 o de la loi des Cités et Villes, sont réputés approuvés par telles personnes;

Que lesdits règlements ont été approuvés par le ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec le 24 février 1976.

QUE lesdits règlements sont présentement déposés au bureau du soussigné pour examen de tout intéressé.

Donné à Mascouche, P.Q., ce 19e jour du mois de mai 1976.
JEAN FAFARD,
Greffier



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
MASCOUCHE

To property-owners registered in the valuation roll in force in the municipality and interested in the by-laws number 326, 327 entitled "By-laws providing to the construction of aqueduct, private and rain sewers, foundation and curbs and also paving on lot 432, and also providing to a loan of \$312,700.00.

PUBLIC
NOTICE

IS hereby given by the undersigned, clerk of the said town THAT the municipal council of the Town of Mascouche adopted the by-laws number 326, 327 at its public meeting held on October, 6th, 1975.

THAT the said by-laws after being presented to the qualified persons to vote on it according to the registered procedures mentioned on articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act, is deemed approved by the said persons;

THAT the said by-laws have been approved by the Municipal Affairs department and the Quebec Municipal Commission on month of February, 1976.

THAT everyone may take communications of the said by-laws at the undersigned's office at office hours.

Given at Mascouche this 19th day of May 1976.
JEAN FAFARD,
Town-clerk



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
MASCOUCHE

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville et concernés par le règlement numéro 328 intitulé "Règlement pourvoyant à la construction de travaux d'aqueduc, d'égouts sanitaires, de fossés, pavage et pontceaux sur les rues 801-123, 802-266, 267, 268, 269, 270 et 802-271, et prévoyant un emprunt pour la somme de \$122,400.00.

AVIS
PUBLIC

EST donné par le soussigné, greffier de cette ville
QUE le conseil municipal lors d'une séance publique tenue le 6 octobre 1975 a adopté le règlement numéro 328 ci-dessus décrit;

QUE ledit règlement, après avoir été présenté aux personnes habiles à voter selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 398 a à 398 o de la loi des Cités et Villes, est réputé approuvé par telles personnes;

QUE ledit règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec le 24 février 1976.

QUE ledit règlement est présentement déposé au bureau du soussigné pour examen de tout intéressé.

Donné à Mascouche, P.Q., ce 19e jour du mois de mai 1976.
JEAN FAFARD,
GREFFIER



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
MASCOUCHE

To property-owners registered in the valuation roll in force in the municipality and interested in the by-law number 328 entitled "By-law providing to the construction of aqueduct, private sewers, paving, ditches and bridges on lots number 801-123, 802-266, 267, 268, 269, 270 and 802-271 and also providing to a loan of \$122,400.

PUBLIC
NOTICE

IS hereby given by the undersigned, clerk of the said town THAT the municipal council of the Town of Mascouche adopted the by-law number 328 at its public meeting held on October, 6th, 1975.

THAT the said by-law, after being presented to the qualified persons to vote on it according to the registered procedures mentioned on articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act, is deemed approved by the said persons;

THAT the said by-law has been approved by the Municipal Affairs department and the Quebec Municipal Commission on February, 24th, 1976.

THAT everyone may take communications of the said by-law at the undersigned's office at office hours.

Given at Mascouche this 19th day of May 1976.
JEAN FAFARD,
town clerk



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
MASCOUCHE

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville et concernés par le règlement numéro 291-B intitulé "Règlement amendant le règlement 291 tel que déjà amendé par le règlement 291-A et pour pourvoir à la construction de trottoirs, de bordures et de pavage sur d'autres parties des lots 437 et 441, prévoyant également un emprunt additionnel de \$116,500.00 pour un emprunt total de \$777,500.00.

AVIS
PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:
QUE le conseil municipal lors d'une séance publique tenue le 6 octobre 1975 a adopté le règlement numéro 291-B ci-dessus décrit;

QUE ledit règlement, après avoir été présenté aux personnes habiles à voter selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 398 a à 398 o de la loi des Cités et Villes, est réputé approuvé par telles personnes;

QUE ledit règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec le 6 mai 1976.

QUE ledit règlement est présentement déposé au bureau du soussigné pour examen de tout intéressé.

Donné à Mascouche, P.Q., ce 19ième jour du mois de mai 1976.
Jean Fafard, greffier



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
MASCOUCHE

To property-owners registered in the valuation roll in force in the municipality and interested in the by-law number 291-B entitled "By-law amending the original by-law number 291 already amended by the by-law 291-A, providing to the construction of sidewalks, curbs and paving on other parts of the lots 437 and 441, also providing to a supplementary loan of \$116,500.00 for a total loan of \$777,500.00.

PUBLIC
NOTICE

IS hereby given by the undersigned, clerk of the said town THAT the municipal council of the Town of Mascouche adopted the by-law number 291-B at its public meeting held on October, 6th, 1975.

THAT the said by-law, after being presented to the qualified persons to vote on it according to the registered procedures mentioned on articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act, is deemed approved by the said persons;

THAT the said by-law has been approved by the Municipal Affairs department and the Quebec Municipal Commission on May, 6th, 1976.

THAT everyone may take communications of the said by-law at the undersigned's office at office hours.

Given at Mascouche this 19th day of May 1976.
JEAN FAFARD,
Town-clerk



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
MASCOUCHE

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville et concernés par le règlement numéro 290-B intitulé "Règlement amendant le règlement numéro 290 tel que déjà amendé par le règlement 290-A, pour pourvoir à la construction d'égouts pluviaux sur d'autres parties des lots 437 et 441 et prévoyant un emprunt additionnel de \$64,000.00 pour un emprunt total de \$454,000.

AVIS
PUBLIC

est donné par le soussigné, greffier de cette ville:
QUE le conseil municipal lors d'une séance publique tenue le 6 octobre 1975 a adopté le règlement numéro 290-B ci-dessus décrit;

QUE ledit règlement, après avoir été présenté aux personnes habiles à voter selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 398 a à 398 o de la loi des Cités et Villes, est réputé approuvé par telles personnes;

QUE ledit règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec le 6 mai 1976.

QUE ledit règlement est présentement déposé au bureau du soussigné pour examen de tout intéressé.

Donné à Mascouche, P.Q., ce 19ième jour du mois de mai 1976.
JEAN FAFARD,
GREFFIER



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
MASCOUCHE

To property-owners registered in the valuation roll in force in the municipality and interested in the by-law number 290-B entitled "By-law amending original by-law number 290 already amended by the by-law 290-A, and providing to the construction of storm sewers on others parts of the lots 437 and 441, also providing to a supplementary loan of \$64,000. for a total loan of \$454,000.00.

PUBLIC
NOTICE

is hereby given by the undersigned, clerk of the said town: THAT the municipal council of the town of Mascouche adopted the by-law number 290-B at its public meeting held on October 6th, 1976.

THAT the said by-law, after being presented to the qualified persons to vote on it according to the registered procedures mentioned on articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act, is deemed approved by the said persons;

THAT the said by-law has been approved by the Municipal Affairs department and the Quebec Municipal Commission on May 6th, 1976.

THAT everyone may take communications of the said by-law at the undersigned's office at office hours.

Given at Mascouche this 19th day of May 1976.
JEAN FAFARD,
TOWN-CLERK



PROVINCE
DE QUEBEC
VILLE DE
MASCOUCHE

Aux propriétaires inscrits au rôle d'évaluation alors en vigueur dans cette ville et concernés par le règlement numéro 282-B intitulé "Règlement amendant le règlement numéro 282 tel qu'amendé par le règlement 282-A, pour pourvoir à la construction d'aqueduc et d'égouts sanitaires sur d'autres parties des lots 437 et 441, et prévoyant un emprunt additionnel de \$64,000. pour un emprunt total de \$416,000.00.

AVIS
PUBLIC

EST donné par le soussigné, greffier de cette ville
QUE le conseil municipal lors d'une séance publique tenue le 6 octobre 1975 a adopté le règlement numéro 282-B ci-dessus décrit;

QUE ledit règlement, après avoir été présenté aux personnes habiles à voter selon les procédures d'enregistrement prévues aux articles 398 a à 398 o de la loi des Cités et Villes, est réputé approuvé par telles personnes;

QUE ledit règlement a été approuvé par le ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec le 6 mai 1976.

QUE ledit règlement est présentement déposé au bureau du soussigné pour examen de tout intéressé.

Donné à Mascouche, P.Q., ce 19e jour du mois de mai 1976
JEAN FAFARD,
Greffier



PROVINCE
OF QUEBEC
TOWN OF
MASCOUCHE

To property-owners registered in the valuation roll in force in the municipality and interested in the by-law number 282-B entitled "By-law amending municipal by-law number 282, already amended by the by-law 282-A, and providing to the construction of aqueduct, and private sewers on other parts of the lots 437 and 441, also providing to a supplementary loan of \$64,000. for a total loan of \$416,000.00.

PUBLIC
NOTICE

IS hereby given by the undersigned, clerk of the said town THAT the municipal council of the Town of Mascouche adopted the by-law number 282-B at its public meeting held on October, 6th, 1976.

THAT the said by-law, after being presented to the qualified persons to vote on it according to the registered procedures mentioned on articles 398 a to 398 o of the Cities and Towns' Act, is deemed approved by the said persons;

THAT the said by-law has been approved by the Municipal Affairs department and the Quebec Municipal Commission on May, 6th, 1976.

THAT everyone may take communications of the said by-law at the undersigned's office at office hours.

Given at Mascouche this 19th day of May 1976.
JEAN FAFARD,
Town-clerk

Service de la récréation — Calendrier de la crosse

Le Service de la récréation de Terrebonne vous fait part du calendrier pour la Crosse pour cet été. (Pee-Wee - Bantam)

Date	Catégorie	Visiteur	Receveur	Heure
19 mai	Bantam	Terrebonne	Lachute	7 hres
21 mai	Pee-Wee	Terrebonne	Ste-Thérèse	7 hres
21 mai	Bantam	Terrebonne	Ste-Thérèse	8 hres
26 mai	Pee-Wee	St-Jérôme	Terrebonne	7 hres
26 mai	Bantam	St-Jérôme	Terrebonne	8 hres
27 mai	Bantam	Terrebonne	St-Jérôme	7 hres
29 mai	Pee-Wee	Terrebonne	Oka	2 hres
7 juin	Pee-Wee	Lachute	Terrebonne	7 hres
7 juin	Bantam	Lachute	Terrebonne	8 hres
9 juin	Pee-Wee	Terrebonne	Ste-Thérèse	7 hres
9 juin	Bantam	Terrebonne	Ste-Thérèse	8 hres
14 juin	Pee-Wee	St-Jérôme	Terrebonne	7 hres
14 juin	Bantam	St-Jérôme	Terrebonne	8 hres
21 juin	Pee-Wee	Ste-Thérèse	Terrebonne	7 hres
21 juin	Bantam	Ste-Thérèse	Terrebonne	8 hres
23 juin	Pee-Wee	Terrebonne	Lachute	7 hres
23 juin	Bantam	Terrebonne	Lachute	8 hres
26 juin	Bantam	Terrebonne	Ste-Thérèse	2 hres
30 juin	Bantam	Ste-Agathe	Terrebonne	7 hres
5 juillet	Pee-Wee	Oka	Terrebonne	7 hres

Cercle "Elle" rencontre...

La réunion d'avril du Cercle "Elle" rencontre a été particulièrement intéressante en compagnie de Mme Alice Parizeau qui a parlé aux membres de la triste situation faite à "nos délinquants" dans notre société dite civilisée. Des réalités dures, déplaisantes, même à entendre mais que l'on se doit de regarder en face puisqu'elles font partie de notre vie collective, qu'on le veuille ou non. Les membres avaient beaucoup de leçons à tirer de cette confé-

rence.

Le défilé de mode "Vacance, voyage, soleil" était offert par Mme Lorraine Cor-

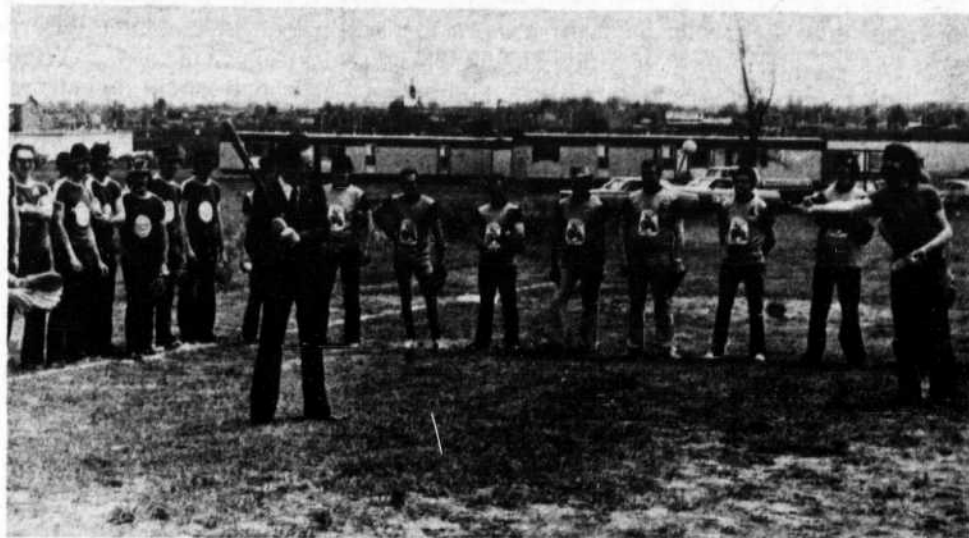
beil de la boutique La Farandole.

Pour le souper du 25 mai, il y aura une surprise, un souper arrosé au cidre du Québec et comme invité, Guy Huard, chanteur qui fera la

sérénade.

Les personnes qui aimeraient avoir plus d'informations sur le cercle sont priées de communiquer avec Mme Lyla Paquette en composant 666-4596.

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE



OUVERTURE DE LA LIGUE DE BALLE-LENTE DES JOYEUX COPAINS - Dimanche le 16 mai dernier les quatre clubs de la Ligue de Balle-lente ouvraient leur saison régulière au terrain de balle Le Sommet. A cette occasion, le président M. Jean-Paul Clark recevait la balle du lanceur, Mike Fuller, agent Molson et M. Emile Aubrey, conseiller municipal de Lachenaie tentait de frapper celle-ci. En joute inaugurale Deby Sport remportait une éclatante victoire de 9 à 8 sur l'équipe du Sommet. M. Archambault frappait le coup sûr opportun et Fred Palmer fut le lanceur gagnant. Au double, Claude Dépanneur battait l'équipe Frank Auto body au compte de 10 à 8. Le lanceur Claude Leblanc fut crédité de la victoire tandis que Richard Ouellette devenait le lanceur perdant. Photo "J.P. La Revue" exclusif). MME JULIETTE BONNEVILLE ET M. LIONEL GRENIER, CO-PRESIDENTS DE LA FEDERATION. Lors de la collecte générale de dimanche dernier, des bénévoles en train de faire leur rapport ont été croqués sur le vif. On remarque debout à l'arrière les deux co-présidents. M. Lionel Grenier de Grenier Automobiles, et Mme Juliette Bonneville l'épouse du Grand Chevalier des Chevaliers de Colomb. Sont en train de faire leur rapport Mme Giselle Gareau, M. Louis Grenier et M. François Grenier.

D. Lemieux Draperies
ENRG.

DRAPERIES SUR MESURE

Service à domicile
Grand choix de tissus et couleurs
Décoration de valances - Confection de tous styles
Couvre-lit - Tapisserie - Tapis - Tuiles - Prélarts

D. Lemieux Draperies
935, rue Saint-Michel, Terrebonne 666-9748
(Près boul. des Seigneurs)

PEPINIERE LACHAPPELLE & FILS
9434, BOULEVARD PIE IX MONTREAL-NORD
Côté nord-ouest du boulevard Pie IX TEL.: 322-7193

**EMBELLISSEZ
VOTRE DEMEURE**



ENEZ NOUS VISITER!

CONIFERES - ARBRES CULTIVES - ARBUSTES
TOURBE CULTIVEE - TERRE EN SAC - OUTILS DE
JARDINAGE - TERRE PREPAREE - POTS ET
DECORATIONS EN CIMENT - BOITES A FLEURS

- Semences de jardin
- Vases à fleurs
- Peat Moss

**ASSORTIMENT COMPLET DE
BOITES DE LEGUMES**



SPECIAL!

**SEMENCE
D'ENGRAIS**
avec achat
nous prêtons
un épandeur

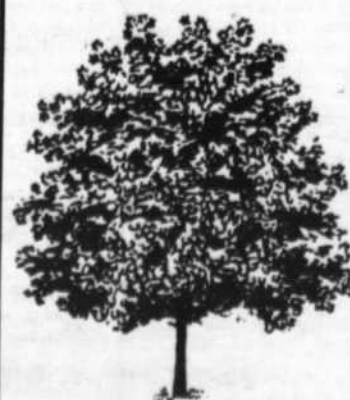
**DALLES
de
PATIO**

HAIES de toutes
sortes
A PRIX
SPECIAL

PIVOINES
CAROTTES - DAHLIAS
ROSIERS

Tout pour le
JARDINAGE
et le
PARTERRE

ARBRES FRUITIERS
Fraisiers, framboisiers,
pommiers, poiriers,
cerisiers, pruniers



Ouverture de la ligue de balle St-Louis-de-Terrebonne

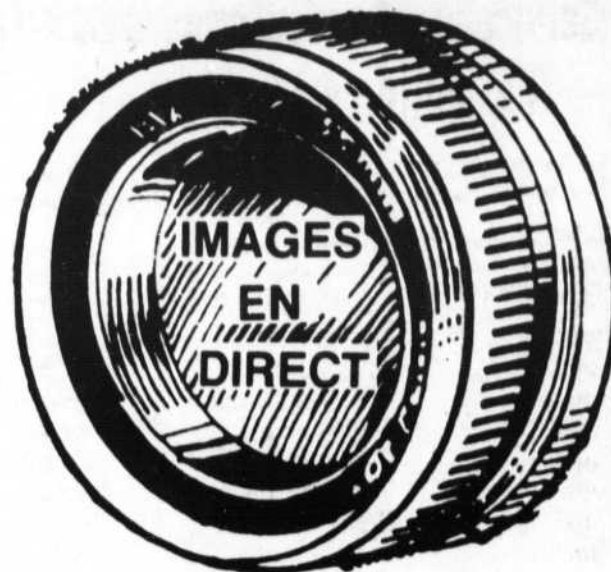
J-P-G- C'est dimanche le 16 mai dernier sur les terrains de la Place Longchamps, chemin Martin à St-Louis-de-Terrebonne que la ligue de balle St-Louis-de-Terrebonne ouvrait sa saison 1976 du calendrier régulier. Tous les joueurs des quatre formations féminines et des quatre formations masculines s'étaient rendus à l'ouverture officielle alors qu'une foule nombreuse s'était rassemblée pour voir évoluer un de leurs parents ou amis. C'est par un bel après-midi de mi-mai que tous ont été accueillis lors de cette ouverture alors que nous de LA REVUE DE TERREBONNE, il nous a fait plaisir de collaborer à une telle organisation d'hommes et de femmes qui profiteront des joies de l'été par la pratique de leur sport favori: la balle-molle. C'est vers 14h30 que fut lancée la première balle de la saison par le vice-président de la ligue, M. Gaétan Brunet, de l'hôtel Place Longchamps, alors que M. Jean-Yves Pouliot des Sérigraphies du Nord frappait la balle... au champ intérieur. Agissait comme receveur M. Jacques Dion, de J. Dion, plomberie-chauffage, trésorier de la ligue.

Un organisateur-né et un franc coureur

M. Roland Clermont, publiciste de cette ligue est un organisateur-né alors qu'il se mettait dans la tête d'organiser une ligue de balle-molle dans la région, il n'y va pas de mains mortes. Cet ancien résident de St-Louis-de-Terrebonne, qui veut de nouveau s'installer ici d'ailleurs, en a vu bien d'autres, alors que plusieurs l'on reconnu, lui qui battait le record de son père de 1936 commandité par Charley Mayer à la marche à pied Québec-Montréal d'une distance de 152 milles en 27h30 et lui qui remportait le record mondial de lanceur de balle contre 18 concurrents en septembre 1961 alors qu'il avait lancé sans interruption 18,630 balles (8 balles ½ à la minute), durant 27h. Roland, que nous avons rencontré à nos bureaux de Mascouche est un sportif dans la force du mot. Le simple plaisir de réussir et d'aider son prochain le motive tellement qu'il recommencerait le même exploit. Un homme sur qui tous les joueurs de la ligue St-Louis-de-Terrebonne peuvent compter. La Revue de Terrebonne présente cette semaine un petit cahier spécial qui servira tout au long de la saison aux nombreux spectateurs et joueurs de la ligue St-Louis-de-Terrebonne.

Bonne chance à tous!

J.P. "LA REVUE"
Du bureau de Mascouche





**"LA REVUE"
de TERREBONNE**

**vous suit
par
J.P.
474-0859**



M. Jean-Yves Pouliot des Sérigraphies du Nord s'apprête à frapper la première balle de la saison sous les yeux du receveur Jacques Dion. (Photo J-P).

OUVERTURE OFFICIELLE DE LA LIGUE DE BALLE ST-LOUIS-DE-TERREBONNE Dimanche, le 16 mai dernier s'ouvrait une saison magnifique de cette ligue de balle qui comprend quatre formations féminines et quatre formations masculines. Ici, le vice-président, M. Gaétan Brunet lance la première balle à M. Jean-Yves Pouliot, responsable de l'habillement de tous les joueurs. M. Jacques Dion, trésorier agissait comme receveur devant une foule nombreuse qui acclamait les joueurs des huit équipes en formation sur le terrain de Place Longchamps. (J-P).

TEL.: (514) 477-5236

PLOMBERIE-CHAUFFAGE

"VENTE AU COMPTOIR"



J.D. DION INC.

JACQUES DION

2030, CHEMIN GASCON
TERREBONNE, p.Q. J6W 3L2



**Brasserie
des Seigneurs**

M. Alain Fafard, prop.

1100, RUE MOODY
TERREBONNE

CHANTAL ENR.

515, Pincourt
Mascouche-Ouest
Tél.: 666-9168

**VEZ VOIR NOTRE
VASTE ASSORTIMENT
DE VETEMENTS
ET DE NOUVEAUTES**

Cadeaux - Jouets - Chaussures - Vaste choix
Vêtements pour toute la famille

**NOS PRIX SONT REDUIT
A L'ANNEE LONGUE**

A votre service

Cédule de la ligue de balle

St-Louis-de-Terrebonne

Section masculine

Date	Clubs	End.
17 mai 2	Ile St-Jean 4	Bras. Seigneurs 11
17 mai 1	Plomb. Dion 12	Pl. Longchamps 0
20 mai	Plomb. Dion	Bras. Seigneurs
20 mai	Ile-St-Jean	Pl. Longchamps
24 mai	Pl. Longchamps	Bras. Seigneurs
24 mai	Ile St-Jean	Plomb. Dion
27 mai	Bras. Seigneurs	Ile St-Jean
27 mai	Pl. Longchamps	Plomb. Dion
31 mai	Bras. Seigneurs	Pl. Longchamps
31 mai	Plomb. Dion	Ile St-Jean
3 juin	Pl. Longchamps	Bras. Seigneurs
3 juin	Ile St-Jean	Plomb. Dion
7 juin	Bras. Seigneurs	Ile St-Jean
7 juin	Plomb. Dion	Pl. Longchamps
10 juin	Plomb. Dion	Ile St-Jean
10 juin	Bras. Seigneurs	Pl. Longchamps
14 juin	Ile St-Jean	Plomb. Dion
14 juin	Pl. Longchamps	Bras. Seigneurs
17 juin	Bras. Seigneurs	Ile St-Jean
17 juin	Pl. Longchamps	Plomb. Dion
21 juin	Ile St-Jean	Bras. Seigneurs
21 juin	Plomb. Dion	Pl. Longchamps
24 juin	Bras. Seigneurs	Plomb. Dion
24 juin	Pl. Longchamps	Ile St-Jean
28 juin	Bras. Seigneurs	Pl. Longchamps
28 juin	Plomb. Dion	Ile St-Jean
1 juil.	Ile St-Jean	Bras. Seigneurs
1 juil.	Pl. Longchamps	Plomb. Dion
5 juil.	Bras. Seigneurs	Pl. Longchamps
5 juil.	Plomb. Dion	Ile St-Jean

Section masculine (Suite):

Date	Clubs	End.
18 juil.	Plomb. Dion	Pl. Longchamps
8 juil.	Bras. Seigneurs	Ile St-Jean
12 juil.	Pl. Longchamps	Bras. Seigneurs
12 juil.	Ile St-Jean	Plomb. Dion
15 juil.	Plomb. Dion	Bras. Seigneurs
15 juil.	Ile St-Jean	Pl. Longchamps
19 juil.	Pl. Longchamps	Ile St-Jean
19 juil.	Bras. Seigneurs	Plomb. Dion
22 juil.	Ile St-Jean	Bras. Seigneurs
22 juil.	Plomb. Dion	Pl. Longchamps
26 juil.	Ile St-Jean	Plomb. Dion
26 juil.	Ile St-Jean	Plomb. Dion
29 juil.	Bras. Seigneurs	Pl. Longchamps
29 juil.	Plomb. Dion	Ile St-Jean
2 août	Pl. Longchamps	Bras. Seigneurs
2 août	Ile St-Jean	Plomb. Dion
5 août	Bras. Seigneurs	Plomb. Dion
5 août	Pl. Longchamps	Ile St-Jean
9 août	Bras. Seigneurs	Ile St-Jean
9 août	Plomb. Dion	Pl. Longchamps
12 août	Ile St-Jean	Bras. Seigneurs
12 août	Pl. Longchamps	Plomb. Dion
16 août	Bras. Seigneurs	Pl. Longchamps
16 août	Plomb. Dion	Ile St-Jean
19 août	Bras. Seigneurs	Plomb. Dion
19 août	Pl. Longchamps	Ile St-Jean
23 août	Plomb. Dion	Bras. Seigneurs
23 août	Ile St-Jean	Pl. Longchamps
26 août	Pl. Longchamps	Plomb. Dion
26 août	Ile St-Jean	Bras. Seigneurs

Section féminine

Date	Clubs	End.
18 mai	Les Hirondelles	Les Mouettes
18 mai	Les Coucous	Les Copines
25 mai	Les Copines	Les Hirondelles
25 mai	Les Mouettes	Les Coucous
1 juin	Les Coucous	Les Hirondelles
1 juin	Les Copines	Les Mouettes
8 juin	Les Mouettes	Les Coucous
8 juin	Les Hirondelles	Les Copines
15 juin	Les Hirondelles	Les Mouettes
15 juin	Les Coucous	Les Copines
22 juin	Les Copines	Les Hirondelles
22 juin	Les Mouettes	Les Coucous
29 juin	Les Coucous	Les Hirondelles
29 juin	Les Copines	Les Mouettes
6 juil.	Les Mouettes	Les Coucous

Section féminine (Suite):

Date	Clubs	End.
6 juil.	Les Hirondelles	Les Copines
13 juil.	Les Coucous	Les Copines
13 juil.	Les Copines	Les Mouettes
20 juil.	Les Copines	Les Mouettes
20 juil.	Les Hirondelles	Les Coucous
27 juil.	Les Mouettes	Les Hirondelles
27 juil.	Les Coucous	Les Copines
3 août	Les Copines	Les Hirondelles
3 août	Les Coucous	Les Mouettes
10 août	Les Hirondelles	Les Coucous
10 août	Les Copines	Les Mouettes
17 août	Les Coucous	Les Hirondelles
17 août	Les Mouettes	Les Copines
24 août	Les Hirondelles	Les Coucous
24 août	Les Copines	Les Mouettes

Endroits des terrains

1- Loisir de la Montée

2- Place Longchamps

3- Lachenaie

Bonne saison à tous
votre direction

Prés.: Claude Thivierge, 477-0123

Trés.: Jacques Dion, 477-5236

Sta.: Fernand Portugais, 666-1198

Vice-prés.: Gaétan Brunette, 477-5667

Secr.: Mme Rollande Bisson, 666-4829

Publ.: Roland Clermon, 674-1282

PEINTURE — DEBOSSSELAGE

Frank auto body Inc.



François Cannatelli, propriétaire

REMORQUAGE JOUR ET NUIT
1800, chemin Gascon, 666-4227

V. GUILL
ALUMINIUM

PROJET
DOMICILIAIRE

ILE ST-JEAN

M. Thibeault, prop.

Hommage aux formations masculines et féminines

Les formations masculines



FORMATION "ILE ST-JEAN" - Commanditée par Brasserie des Seigneurs et Chantal 5-10-15 - André Brisebois, instructeur, Marc Bisson, Donald Meunier, Marcel Mongeau, Yvon Pepin, Yvon Morin, Gilles Beaulieu, Robert Gosselin, Jean-Charles Thibodeau, Roger Goulet, Richard Dubois, Pierre Laflamme, Valère Gill, André Lachapelle, Jean Thivierge. (Photo J-P)



FORMATION "BRASSERIE DES SEIGNEURS" - Commanditée par St-Louis Gaz-Bar, M. Gilles SansFaçon, Guy Gill Aluminium et M. Alain Fafard. Bruno Pommerleau, Fernand Portugais, Réginal Pitre, André Boucher, J.-C. Boucher, René Sarrazin, Robert Aubin, Walter Scott, Jacques Lecuyer, Marcel Jacques, Paul Dépin, Maurice Laporte et l'instructeur Roland Clermont. (Photo J-P)



FORMATION "PLOMBERIE DION" - Commanditée par M. Jacques Dion, à gauche. A. Monette, instructeur-Clément Fugère, Jacques Bouchard, Yves Dupont, Gérard Cyr, Marcel Maisonneuve, Raymond Campeau, R. Charron, R. Bellerose, R. Lefebvre, A. Bruneau, C. Langlais et n'apparaissant pas sur la photo Michel Beauregard. (Photo J-P)



FORMATION "PLACE LONGCHAMPS" - Commanditée par M. Gaétan Brunet, à droite. Rémi Migneault, Gaston Lanteligne, Claude Blouin, Roland Fillion, André Lavoie, J.-Pierre Lamoureux, Gertran Faucher, Emilien Malenfant, Denis Malenfant, Bernard Malenfant, Laval Malenfant, Roland Gamache, Ghyslain Morin, Daniel Morin et Raymond Thivierge. (Photo J-P)

RESTAURANT DELI SMOKED MEAT

BAR-SALON

"AUX COMPTOIRS DE LA SEIGNEURIE"
4760, boul. des Seigneurs
666-6773 - St-Louis-de-Terrebonne

DECOR MODE

CENTRE DE DECORATION
4784, boul. des Seigneurs
666-4644 - St-Louis-de-Terrebonne

HOTEL PLACE LONGCHAMPS

Centre des Sports
2800, Chemin Martin
St-Louis-de-Terrebonne

Gaétan Brunet, prop.

Joly Fruits - Joly Frites

FRUITS ET
LEGUMES FRAIS

Vaste établissement
Restaurant

SNACK-BAR

1263, Chemin Gascon - Mascouche



de la ligue de balle St-Louis-de-Terrebonne

Les formations féminines



FORMATION "LES HIRONDELLES" - Commanditée par la Sérigraphie du Nord, M. Jean-Yves Pouliot, à gauche, et par Joly Fruits-Joly Frites et Frank Auto Body. Gérant, Roland Clermont, Instr. Maurice Laporte, Gisèle Laporte, Lise Bradley, Lise Arsenault, Hélène Charbonneau, Janet Pître, Lyette D'Abaté, Claudine Lavoie, Julie Pomerleau, Céline Papineau et Diane Scott. N'apparaissant pas sur la photo Renée Pouliot et Nicole Gagnon. (Photo J-P)



FORMATION "LES MOUETTES" - Commanditée par V.G. Gill Aluminium et Projet Domiciliaire Ile St-Jean - L'instructeur Marc Bisson. Antoinette Brassard, Lise Boulianne, Odette Rousseau, Marie Fortie, Monique Gouler, Sylvie Cheeney, Michèle Gill, Suzanne Choquette, Thérèse Durette, Denyse Godin et Hélène Fazio. (Photo J-P "La Revue")



FORMATION "LES COUCOUS" - Commanditée par Deli Smoked Met Bar-Salon et Décor Mode, Yvon Racette que nous remarquons à gauche. Annick Portugais, Henriette Levasseur, Francine Bigras, Ginette Gravel, Lise Daigle, Agathe Lévesque, Claudette Béland, Lucie Racette et Aline Vitricaire. N'apparaissant pas sur la photo Huguette Levasseur et Danielle Ouimet. (Photo J-P)



FORMATION "LES COPINES" de Lachenaie commanditée par Brasserie Cléophas, M. R. Marcelais prop. que nous remarquons à droite ainsi que les instructeurs A. Poliquin et F. Leblanc. J. Ouellet, D. Lacelle, H. Duval, D. Héту, B. Lessard, M. Bouchard, M. Poliquin, C. Leblanc, D. Beaudry, L. Vaillancourt et P. Lavoie. N'apparaissant pas sur la photo, L. Laverdure et S. Héту. (PHOTO J-P)

ST-LOUIS GAZ BAR

Remorquage et service

SPECIALITE TUNE-UP

M. Gilles SansFaçon, prop.

2,100 Chemin Gascon
477-9311

BRASSERIE CLEOPHAS

R. Marcelais, prop.

115, rue Saint-Louis
Terrebonne



Sérigraphie du Nord Enrg.

1470, Boissonneault - Mascouche

477-0018

SPECIALITE

Ecussons - affiches - cartes - bannières - décalques
Impressions sur tissus - bois - etc...
Ecran photographique
Spécialités - Ecussons en chenille -
Impressions sur T-shirts - 6 couleurs

NOUVEAU

ECUSSONS EN CHENILLE

M. Jean-Yves Pouliot, prop.



LACHENAIE • LACHENAIE

On n'a reçu aucune réponse de Québec à propos du mandat du conseil à Lachenaie

(LACHENAIE) Suite à une demande d'éclaircissement sur la durée du mandat du maire et des conseillers municipaux de cette ville, aucune réponse n'était parvenue de Québec en fin de semaine au

secrétariat de la municipalité. Il y a deux semaines, lors d'un voyage dans la vieille capitale, le maire J. Edouard Sarrazin avait demandé au ministère des Affaires municipales si le conseil devait sié-

ger pour trois ans, suite aux élections de novembre 1973 (selon la charte de la ville remise en décembre 1972) ou pour quatre ans, soit jusqu'en 1977, selon la loi générale des villes.

BOUCHERIE FORGET

3575, CHEMIN COMTOIS

666-6735

St-Louis-de-Terrebonne
Viandes pour
congélateurs



Pas d'ajournement

(LACHENAIE) Il n'y aura pas ce mois-ci d'ajournement de la séance publique du conseil municipal et à moins que le conseil ne reçoive de Québec les approbations de règlements pour travaux, il n'y aura pas de réunion extraordinaire.

Au Club Optimiste de Lachenaie



M. Michel Galipeau adresse la parole aux invités du premier souper mixte du Club Optimiste Lachenaie. Parmi les invités d'honneur, on remarque, à droite du président, M. Benoit Parent, représentant de l'Optimist International.

Dimanche matin, le Club Optimiste de Lachenaie tenait son premier déjeuner mixte et nous avons pu noter une présence de 58 personnes, ce qui est excellent.

Nous recevions comme invités ce dimanche, Benoit Parent de l'Optimist International et son épouse, Rémi Provost spécialiste de la "kitty", Alfred Spada et Jean Rovetto, Fortunat Plouffe et Claude Poirier du Club Optimiste Mascouche.

Après avoir souhaité la

bienvenue, le président invita Rémi Provost à parler de la remise de Charte qui doit avoir lieu samedi le 22 mai prochain. Ce dernier fit ressortir l'importance de la "kitty" lors de cette soirée et la place que doivent occuper les commanditaires durant cette période. Les membres ont été invités à contacter les hommes d'affaires et les commerçants qu'ils connaissent afin de recueillir des commandites pour cette soirée.

Après cette courte cause-

rie, Denis Paradis fit part des résultats de la soirée des jeunes qui eut lieu vendredi dernier à Lachenaie. Comme première expérience, ce fut très bon. Une centaine de jeunes ont pris part à cette soirée. Cette activité reviendra donc tous les vendredis soirs, de 19h30 à 22h30, à l'école St-Charles de Lachenaie. Nous invitons les garçons et les filles âgés de 17 ans et moins à participer à cette activité, compte tenu que le prix d'entrée n'est que d'un dollar

(suite à la p. A-27)

VIANDES DE QUALITÉ



Spécialiste des viandes de BOEUF.
Commandes pour congélateurs avec
emballage gratis
et congelé si désiré

ADRIEN LIMOGES ET SON EQUIPE
garantissent votre satisfaction



SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.

126, RUE CHAPLEAU * 666-4470 * TERREBONNE

C'est le temps du jardinage et de l'embellissement!

Tout ce qu'il
faut pour votre
parterre ou
votre jardin:

- * PLANTS * ENGRAIS
- * SEMENCES
- * OUTILS * TERRE,
ETC.



CHOIX COMPLET DE
PLANTS ET FLEURS
ET D'ARBUSTES
A DES PRIX
SENSATIONNELS

950, boul.
Des Seigneurs,
Terrebonne
666-6153

QUINCAILLERIE
A~MART



● LACHENAIE ●

Le maire Sarrazin:

"Il ne reste plus maintenant aucun cimetière d'automobiles dans Lachenaie"

(LACHENAIE) M. le maire J.-Edouard Sarrazin était très fier de confirmer au directeur de LA REVUE, au cours d'une conversation téléphonique vendredi de la semaine dernière, qu'il n'existait maintenant plus aucun cimetière d'automobiles dans le territoire de Lachenaie.

Les deux derniers, propriété des frères Hervieux, du boulevard Saint-Charles, ont été vidés ces jours derniers. Selon M. le Maire, la municipalité a fait les démarches nécessaires et, avec la collaboration intense de la Sûreté du Québec, a réussi à fermer les deux derniers dépotoirs d'autos précités.

Le maire a déclaré qu'à son arrivée à la mairie en 1963, il y avait alors dans Lachenaie six cimetières de vieilles voitures.

Rappelons qu'une loi de la province édictée, il y a maintenant plus de dix ans, obligeait alors les propriétaires de tels

cours à "scrap" à nettoyer leurs propriétés, à s'établir à jamais moins de 500 pieds d'une route et surtout à clôturer entièrement le terrain à une hauteur suffisante.

Les deux derniers cimetières d'autos ne se conformaient pas au règlement municipal et encore moins à la loi provinciale et les deux corps publics ont pris les choses en main pour les faire fermer définitivement.

Elections le 31 mai au Cercle des Fermières de Lachenaie

Le Cercle des Fermières de Lachenaie informent ses membres qu'il y aura élection du bureau pour l'année en cours le 31 mai prochain, au local prêté généreusement par Mme Roland Martin, au 2295, rue Louis-Hébert (Saint-Louis-de-Terrebonne), à 7h. le soir. Tous sont instamment priés d'être présents.

Les Fermières tiennent à remercier M. Emile Aubry, conseiller municipal qui a gra-

cieusement prêté son auto aux deux présidentes pour aller à Berthier chercher chacune un certificat d'honneur remis par le comité socioculturel. A ne pas oublier également le dévouement de M. Bernard Houde, coordonnateur des Loisirs de Lachenaie qui est resté avec nous deux jours. Sans lui, l'exposition n'aurait peut-être pas eu le succès obtenu.

Merci également à la ville de Lachenaie qui a payé un

bon souper chaud aux 32 personnes qui se sont occupées de l'exposition.

Il y a eu plusieurs personnes à notre exposition et toutes ont signé le livre d'or qui est pour nous un excellent souvenir.

Pour toute information concernant les Fermières de Lachenaie on communique avec Mme Grenon à 477-5372 ou Mme Joly à 477-5151.

PAS D'AJOURNEMENT (suite de la p. A-26)

(\$1.00). Charles Caron présente ensuite son projet sur la semaine de sécurité en bicyclette qui doit se tenir du 7 au 12 juin. La semaine prochaine, nous vous présenterons le programme établi par le Club Optimiste de Lachenaie sur cette activité.

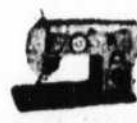
Après le rapport de ces comités, le président Michel Galipeau invita M. Benoit Parent à prendre la parole. M. Parent fit porter sa causerie sur le portrait du véritable optimiste à l'aide du Crédo optimiste. Ces paroles furent très intéressantes et captivantes et l'ovation de l'assistance en fut un témoignage.

En terminant, nous désirons souligner aux membres du Club que, à compter du 1er juin 1976, le déjeuner sera remplacé par un souper qui aura lieu le mardi soir, de 19h30 à 22h30, à l'hôtel Le Sommet.

Roland Dupré, publiciste.

Remise de charte à la polyvalente

La Discothèque mobile Claude et Réjean de Terrebonne a été choisie par le Club Optimiste de Lachenaie pour assurer la musique au cours de la soirée de remise de charte de ce Club qui aura lieu le samedi 22 mai à la Polyvalente Armand-Corbeil.


REPARATION

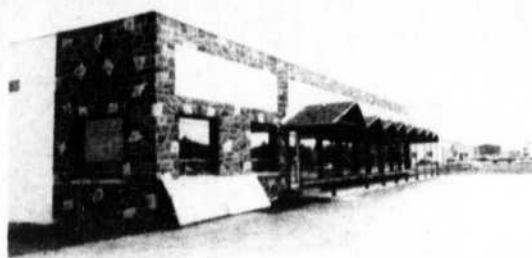
Machines à coudre - Machines à laver et sècheuses, accessoires électriques.

Vente - Pièces

734, St-Jean-Baptiste, Terrebonne, 666-3824

AMEUBLEMENT R. SIMARD

66, boul. STE-ANNE STE-ANNE-DES-PLAINES



625-9625
MEUBLES

ACCESSOIRES
DE MAISON

LIVRAISON
GRATUITE

DANS UN SECTEUR
DE 50 MILLES

Vaste choix de tous les styles en montre:
Colonial, Espagnol, Canadien, etc...

APPAREILS
ELECTRIQUES



MENAGE
COMPLET

Echangeons vos meubles pour des neufs



POUR LA ROUTE
MINI-MOTO
CYCLOMOTEUR
TRIAL

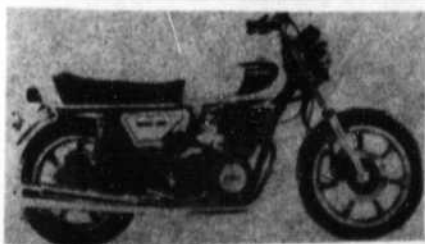
YAMAHA

1976
NOUS BATISSONS
UN FUTUR...AUJOURD'HUI!

DEBY SPORT INC. PRESENTE

LA GAMME DES MOTOS DU SPORTIF

YAMAHA - 9 MODELES



750 CC

Moteurs 3 cylindres
Roues Yamaha en aluminium fondu
Freins à disques hydrauliques
avant et arrière



DT175

Gamme Enduro



YZ400

Gamme MotoCross
Puissance par introduction
(Valve à soupape)
Transmissions 6 vitesses



YZ80

MINI-MOTO

DE PLUS

TONDEUSES - BECHEUSES - TRACTEURS
SCIES A CHAINE

GENERATEURS
POMPES
A EAU

REPARATIONS ET PIECES DIVERSES
1279, CHEMIN DES ANGLAIS, LACHENAIE
666-1770

BICYCLETTES
A
VITESSES

"PET SHOP"
TERREBONNE ENRG.

TOUT POUR
VOTRE FAVORI

SUPPLIES FOR
YOUR PET

1125 MOODY TERREBONNE, QUE.
GALERIES DE TERREBONNE

666-7783

RÉNOVATIONS

ÉCONOMIQUES P.B. INC.

253, rue Notre-Dame, app. 413
Repentigny, Qué.

Revêtement Aluminium

Portes • Fenêtres • Vinyl • Aluminium
Auvents fibre de verre • Finition de sous-sol

M. Boudreault 581-8176 (Bur.)
A. Poirier 666-8328

Estimé Gratuit



666-4138

Spécialité: BOEUF DE MARQUE ROUGE

**COMPTOIR DES VIANDES
LACHENAIE Enrg.**

Prix Spéciaux — Congélateurs

J.-G. DAVID

1729 boul. St-Charles

SPORTS EXPERTS

Jean Gingras, propriétaire

1185, Moody - Terrebonne
Galeries de Terrebonne

666-3688



Votre bon voisin
Métro toujours
à votre service

Boulevard des Seigneurs
Rue Saint-Louis
Terrebonne



**ÉCOLE
Galipeau musique
TERREBONNE INC.**

Conc.: Clément Lacelle

Les Galeries Terrebonne

• 666-6877 / 666-6030



666-3481

LES BLOCS DE CIMENT BEAULIEU LTEE

SPÉCIALITÉ

BLOCS POUR SOLAGE BÉTON PRÉFABRIQUÉ
DALLES POUR PATIOS ULTRA RÉSISTANTES

487 CHARTRAND

TERREBONNE, QUE.

Charcuterie La Fringale Inc.

Préparation de buffet
Gâteaux de fête
Pâtisserie française

Galeries de Terrebonne

666-2510

666-1993

Tabagie des Seigneurs

Prop.: R. Hallé

748, boul. des Seigneurs
Terrebonne

NETTOYEUR "POP" ENR.

666-1993

REGINALD PITRE

Ferblantier - Couvreur
Réparations de tous genres

Spécialité: bardeaux d'asphalte

637, de Vannes
Terrebonne

666-8091



IMPRIMERIE MOB LIMITEE
3737, boul. Crémazie est. # 203
Montréal H1Z 2K4, PQ
Téléphone (514) 376-8911

impressions personnelles
commerciales et publicitaires
studio d'art

MICHEL BOURGEOIS

**MR DELI SMOKED MEAT
RESTAURANT**

4760 boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

666-6773



lespérance inc.

3003 Chemin Oka
Tél.: 473-4646

1505 Chemin Gascon
Terrebonne — 666-6631



**Bienvenue
et
longue vie au
CLUB OPTIMISTE
de
LACHENAIE
de la part
de nos
annonceurs**



HEURES DE BUREAU
LE JOUR DE 10 H. A.M. À 5 H. P.M.
JEUDI 10 H. A.M. À 6 H. P.M.
VENDREDI 10 H. A.M. À 6 H. P.M.

CAISSE POPULAIRE LACHENAIE

GILLES MASSON
GÉRANT

1741 BOUL. ST-CHARLES
LACHENAIE, P.Q.
TÉL. 666-2834

666-3746

Lionel Grenier Automobiles
675 boul. des Seigneurs
Terrebonne

Lionel Grenier, prop.



Tél.: 666-2404

GUY DANSEREAU

Poste de Service **TEXACO** Service Station

TUNE-UP — LUBRIFICATION — TOWING
PNEUS — ACCESSOIRES

1867 BOUL. ST-CHARLES, Route 344, Lachenaie

POIRIER
AUTOMOTIVE ENRG.



RAYMOND POIRIER
PROPRIÉTAIRE

846 LEON MARTEL
TERREBONNE, QUE. J6W 2K3 TEL: 666-6621



QUINC. LAFLAMME & FILS ENR.

1731, BOUL. ST-CHARLES
LACHENAIE, QUÉ.

TÉL. 666-8577

477-0457

CLAUDE DEPANNEUR

Claude Ménard, prop.

1261, chemin des Anglais
Lachenaie

666-6146

Motel et Hôtel Le Sommet

J.P. Clark, prop.

Bar-salon - Salle à manger
Salle de réception

Chemin Gascon

Terrebonne

666-1986

RENOVATIONS SPJ INC.

318, rue Claude
Lachenaie

666-9494

Claude Quevillon Const.

Spécialité: fondations

1124, rue Belcourt
Terrebonne

666-4878

CALEX STATION SERVICE

Jean-Paul Chicoine, agent

934, montée Masson
Lachenaie

666-8631

NOEL MALO

Transport scolaire

OPTIMISTE

JEAN PAUL ALLARD
PRESIDENT



COFFRAGES MONT-ROYAL INC.
C.P. 873, ST-LAURENT
MONTREAL 382, QUEBEC

TÉL. 336-6611

666-4446 - bureau
666-7716 - résidence
666-9674 - résidence

Les Entreprises F.D.G.

Plomberie - Chauffage
Résidentiel - Commercial - Industriel
Station-pompage

Spécialité: réparations service 24 hrs

PLACE DES SEIGNEURS

BEAUSOLEIL

M

E

T

R

O

METRO
Pêches demies
ou
tranchées

28 oz. **.53**



METRO

Salade
fruits

19 oz.

.53



LIBBY

jus tomate

48 oz.

.53

TOP

nourriture
chien
boeuf, foie,

poulet 25.5 oz.

.26

Le supermarché Beausourire

Chez nous, tout le monde sourit

Le service... le sourire... c'est notre affaire!

de l'épicerie... à la qualité des viandes...

en passant par la fraîcheur des fruits et légumes



ROYAL

facelle
papier mouchoir

100 cou. ass.

.54

METRO

savon
poudre

4.6 lbs

1.29

LA QUEBECOISE
eau de javel

128 oz.

.59

NOUS VENDONS
DU BOEUF CANADA
CATÉGORIE "A" RUBAN ROUGE

Il MÉRITE votre confiance...



LE BOEUF PAR EXCELLENCE
SÉLECTIONNÉ DANS L'OUEST
SPÉCIALEMENT POUR MÉTRO

FAITES CONFIANCE À VOTRE BOUCHER
MÉTRO



MERITE FESSE

de jambon
P.A.S. un bout
ou l'autre

la lb

.98

MERITE fesse
de jambon

P.A.S. morceau du
centre env. 2 1/2 lbs

la lb

1.28

FLAMINGO
jeunes dindons
congelés cat. A
moins de 12 lbs

la lb

.72

MERITE
Epaule de
porc fumé
genre picnic
5-7 lbs

la lb

.88

De choix
foie de
veau
importé
tranché

la lb

1.28

529, rue Saint-Louis

666-4158 — Terrebonne

Place des Seigneurs

930, boul.

des Seigneurs

Terrebonne



MÉTRO



**le supermarché
Beausourire**

**Chez Métro,
c'est plus facile!**

Club Optimiste Saint-François de Laval - J'embellis mon milieu avec toi

"J'embellis mon milieu avec toi"

Le Club Optimiste St-François Laval Inc., en collaboration avec: Ville de Laval, Club 4H St-François, Opti-Nature St-François, Club Motoneige Laval (secteur St-François) organise une campagne d'embellissement du 22 mai au 29 mai 1976. Des arbres seront distribués gratuitement samedi le 22 mai 1976.

Tous les citoyens sont invités à nettoyer et à déposer le tout le long des rues. Ville Laval se chargera samedi le 29 mai de ramasser tous ces rebuts.

SOYONS TOUS DE LA PARTIE... il fera bon de vivre à ST-FRANÇOIS ET À LAVAL.

Informations: Club Opti-



MEMBRES PRESENTS - Ronald Bussey, échevin, Clarence Lynch, Irenée Vaillancourt et Jean Coulombe participaient à la conférence optimiste faite dans le cadre de la campagne d'embellissement organisée par le Club Optimiste Saint-François.

miste St-François Laval Inc., Irenée Vaillancourt, respon-

sable, 666-6446 - 666-9281.

Date à retenir: Samedi le 22 mai, arbres à donner. Samedi le 29 mai, ville de Laval ramasse tout ce qu'il y aura dans les rues.

Le 16e rapport annuel de la Caisse populaire de Saint-François est déposé ce mercredi 19 mai

L'assemblée générale annuelle des sociétaires de la Caisse populaire de Saint-François (Laval), a lieu ce

mercredi soir 19 mai, à 8h. au Centre communautaire Boileau, boulevard des Millelles. On y présentera le 16e rapport annuel pour l'année terminée le 28 février.

A cause de l'heure de tombée du journal, nous ne pourrions publier un compte rendu de cette réunion et un résumé

des états financiers avant notre édition du mercredi 26 mai.

La réunion est sous la présidence de M. Yvon Forget et c'est le gérant de la caisse, M. Irenée Vaillancourt, qui a présenté les rapports en compagnie des présidents de comités.

GARDERIE D'ENFANTS A TERREBONNE

Nous prenons les enfants de 2 à 6 ans à la journée ou à la semaine du lundi au vendredi entre 8h a.m. et 5h p.m.

485, Langlois
Yolande ou Lucie

666-3114



R. BOURGOUIN enr.

POSE DE GAZON CULTIVE

Asphalte

TERRASSEMENT

2007 BROMPTON

MASCOUCHE

477-0735



BIJOUTERIE

Dépositaire des diamants "Tulip"
MONTRES: Rodania, Mido, Bulova, Accutron, Caravelle

Bijoutiers - Horlogers

189, Ste-Marie
TERREBONNE
666-3065



BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE TERREBONNE

754, SAINT-PIERRE - TERREBONNE

666-4042



HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi: 10h à 17h. Le samedi: 10h à 16h. Le soir, mardi, mercredi, vendredi: 18h30 à 20h30.

Vente de toute beauté!



Une peinture d'extérieur très appréciée des virtuoses, ce latex monocouche est digne de votre maison.

En vente au prix de:

\$12.48



Cet émail porcelaine semi-lustré est d'une blancheur éclatante et résiste aux lavages répétés.

En vente au prix de:

\$14.98



Ce latex d'intérieur saura vous inspirer, car il s'applique en un tour de main.

En vente au prix de:

\$10.28



CROWN DIAMOND

...et vous êtes artiste!

QUINCAILLERIE A-MART

950, boul. des Selgneurs
Terrebonne

666-6153

REPARATION ST-JOSEPH



Mise de côté acceptée et échanges.

189, rue Saint-Joseph, 666-4618, TERREBONNE

SPECIAL

10 VITESSES
Garçon seul.
(Filles: \$109.95)

\$99.95



BICYCLETES RECONDITIONNEES EN VENTE

GARANTIE D'UN AN
(sur cadre seulement)

AGENT DISTRIBUTEUR
PEUGEOT

Régulier - DeLuxe - Professionnel

CENTRE DE LOCATION D'OUTILS A MASCOUCHE

Brien & Fils Ltée

FERRONNERIE

NOUS LOUONS PRESQUE TOUT POUR LE BRICOLEUR, JARDINAGE, CONSTRUCTION

2995, STE-MARIE, MASCOUCHE, 474-2491-2223



Les étudiants: une main-d'oeuvre de qualité encore méconnue des employeurs

(YC) Le centre de Placement - Etudiant de notre région entre dans sa troisième année d'existence et comme dans les autres étés, il doit relever l'important défi d'obtenir du travail à un demi-millier de jeunes des niveaux universitaire, collégial et secondaire.

Situé dans les locaux du centre de Main-d'oeuvre du Canada sur le boulevard des Seigneurs à Terrebonne, le centre de Placement - Etudiant a la responsabilité de tout le secteur compris dans les municipalités de Terrebonne, Mascouche, Saint-Louis - de - Terrebonne, Saint-Lin, ville des Laurentides et une partie de La Plaine et Lachenaie.

Nous avons rencontré la semaine dernière les deux responsables à qui le gouvernement a confié cette tâche. Claude Marsolais et Michel Lachapelle de Terrebonne, étudiants à l'université en administration et en éducation physique, s'emploient depuis le début du mois à réunir tous les éléments pour faire de leur mandat un franc succès: statistiques sur la participation des employeurs et des étudiants etc... Leur objectif est évidemment de dépasser l'excellent travail qui a été effectué dans les deux premières années.

Car un progrès constant a marqué la courte évolution du Centre de Placement - Etudiant de la région depuis ses débuts. L'an dernier, plus de 45% des étudiants et élèves qui ont donné leur nom, ont été "placés" par l'organisme gouvernemental, sans compter ceux inscrits qui se sont débrouillés par eux-mêmes. Le responsable du Centre de Main-d'oeuvre de Terrebonne, M. Jean-Yves

Pelletier, est bien fier de dire que cette performance est supérieure à l'ensemble du Québec.

Les raisons de ce succès s'expliquent assez facilement. Mis à part le dynamisme que met le centre de Placement - Etudiant, il reste que la région possède un taux élevé de commerces et d'industries comparativement à sa population étudiante. A Terrebonne où se situe la principale source d'embauche étudiant, notons qu'en évaluation il y a environ 60% d'industries et de commerces, et 40% de résidences.

Cependant même si la réponse des manufacturiers est bonne, il faut dire bien vite qu'il y a encore beaucoup de place pour l'amélioration. Beaucoup d'employeurs méconnaissent tout à fait les bienfaits que peuvent apporter les étudiants à leur entreprise durant la période estivale. D'autres ont sans doute quelques préjugés vis-à-vis de la responsabilité de cette main-d'oeuvre souvent adolescente. Comme nous l'expliquent les deux responsables cette année, les étudiants constituent une main-d'oeuvre de qualité, intelligente de ces faits et gestes, et la plus importante des qualités: motivée donc très productive (un peu trop même pour certains, ajoutent-ils le sourire en coin). Motivée car un étudiant a un but en tête en cherchant un emploi d'été, soit assurer la sécurité financière de sa prochaine année scolaire. En plus, le marché du travail constitue pour ces jeunes érudits une expérience intense et valable qui est à l'avantage de l'employeur. Ajouter à cela, "les rayons de soleil" qu'intro-

duient ces jeunes travailleurs dans l'entreprise et vous comprendrez les avantages.

D'autres secteurs d'employeurs doivent aussi faire l'objet d'une certaine sensibili-

sation du Placement - Etudiants. Le plus important à creuser est sans aucun doute le domaine particulier tel que ménagère dans une résidence privée, garde d'en-

fants, peindre une maison privée, toutes des choses où on peut faire appel au service d'un étudiant par l'entremise du Placement-Etudiant. Un grand nombre de ces der-

niers sont prêts à travailler à temps partiel (ex: 2 à 3 semaines) sur des projets pré-cités.

Du soleil, mettez-en dans votre entreprise cet été. Rajeunissez-là! Embauchez des étudiants...

décor modes

Tout pour la décoration.



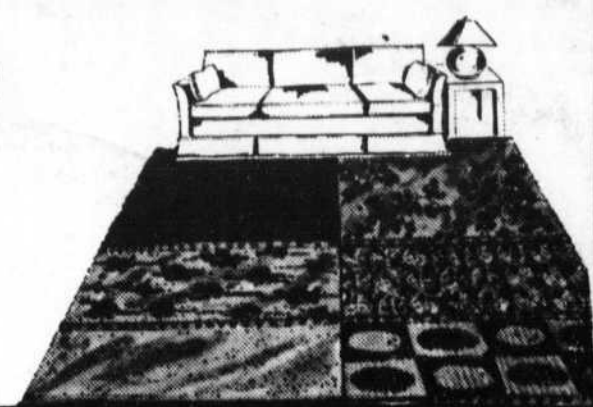
Peinture Mont-Royal - Tapisserie
Tapis - Articles divers

20% d'escompte sur peinture et tapisserie

Service de décoration à domicile gratuit

4784, boul. des Seigneurs
Saint-Louis-de-Terrebonne

666-2238



ESCOMPTE
YVES MATHIEU
666-6664

Ces prix sont valables
jusqu'au 30 mai

Yves Mathieu
Pharmacien
900 boul. Des Seigneurs
Terrebonne
666-6664

Q-TIPS

COTON-TIGES STÉRILISÉES
STERILIZED COTTON SWABS

400's ORD. \$2.33

PRIX
ATLAS
PRICE
136*

SUPER-LAMES INOXYDABLES
GILLETTE

SUPER STAINLESS BLADES

10's ORD. \$1.99

PRIX
ATLAS
PRICE
123*

Shower to Shower

POUDRE DESODORISANTE
AVEC BICARBONATE DE SOUDE
DEODORANT BODY POWDER
WITH BAKING SODA

8 OZ ORD. \$2.18

PRIX
ATLAS
PRICE
124*

NOXZEMA

CRÈME POUR LA PEAU
SKIN CREAM

110 ml ORD. \$1.59

PRIX
ATLAS
PRICE
94¢*

VASELINE

LOTION POUR SOINS INTENSIFS
INTENSIVE CARE LOTION

400 ml ORD. \$2.29

PRIX
ATLAS
PRICE
138*

PLAYTEX

ENSEMBLE DE RIBERONS
BABY NURSER KIT

PRIX ATLAS PRICE

633 ORD. \$10.35

PRIX
ATLAS
PRICE
633*

SCOPE

RINCE-BOUCHE
ET GARGARISME
MOUTHWASH & GARGLE

483 ml ORD. \$2.10

PRIX
ATLAS
PRICE
148*

FOAMY

CRÈME À BARBE/SHAVE CREAM

11 oz - 30% - ORD. \$1.59

PRIX
ATLAS
PRICE
99¢

Tous les jours sont des jours d'aubaines pour
votre santé, beauté et confort.

STAYFREE

MAXI-SERVIETTES
MAXI PADS
30's ORD. \$2.50

PRIX ATLAS PRICE
168*

TRAC II

GILLETTE

TRAC II

lames jumelées

5's. rég. \$1.39

83¢

★ traitement facial
★ épilation
★ maquillage
★ manucure

**studio
d'esthétique**

Odette Lerey
Yves MATHIEU



**CHEZ NOUS,
LE SERVICE EST
AUSSI IMPORTANT
QUE LES BAS PRIX!**



Michel Lachapelle et Claude Marsolais, responsable du Centre de Placement-Etudiant. Leur objectif: faire mieux encore que l'an dernier. Aidez-les à réaliser ce but.

PAS DE LIVRAISON

R. LAVERDURE

ÉPICIER LICENCIÉ

**BIERE
PORTER**

REÇU LE
25 MAI 1976

HEURES D'AFFAIRES:

Tous les jours (excepté le dimanche)

de 7 h. à 10 h. p.m.

DU QUÉBEC

623, ST-PIERRE

TERREBONNE

Le nom du gagnant de la bicyclette est Michel Pronovost, 1066, Cusé Comtois, Terrebonne, 10 ans.

Le choix a été fait par un jury du studio Fontaine, Deckary et Ass. On a tenu compte de l'originalité, de la qualité du dessin, de l'imagination, de l'âge et du but recherché (calendrier), tel que mentionné dans les règlements du concours.